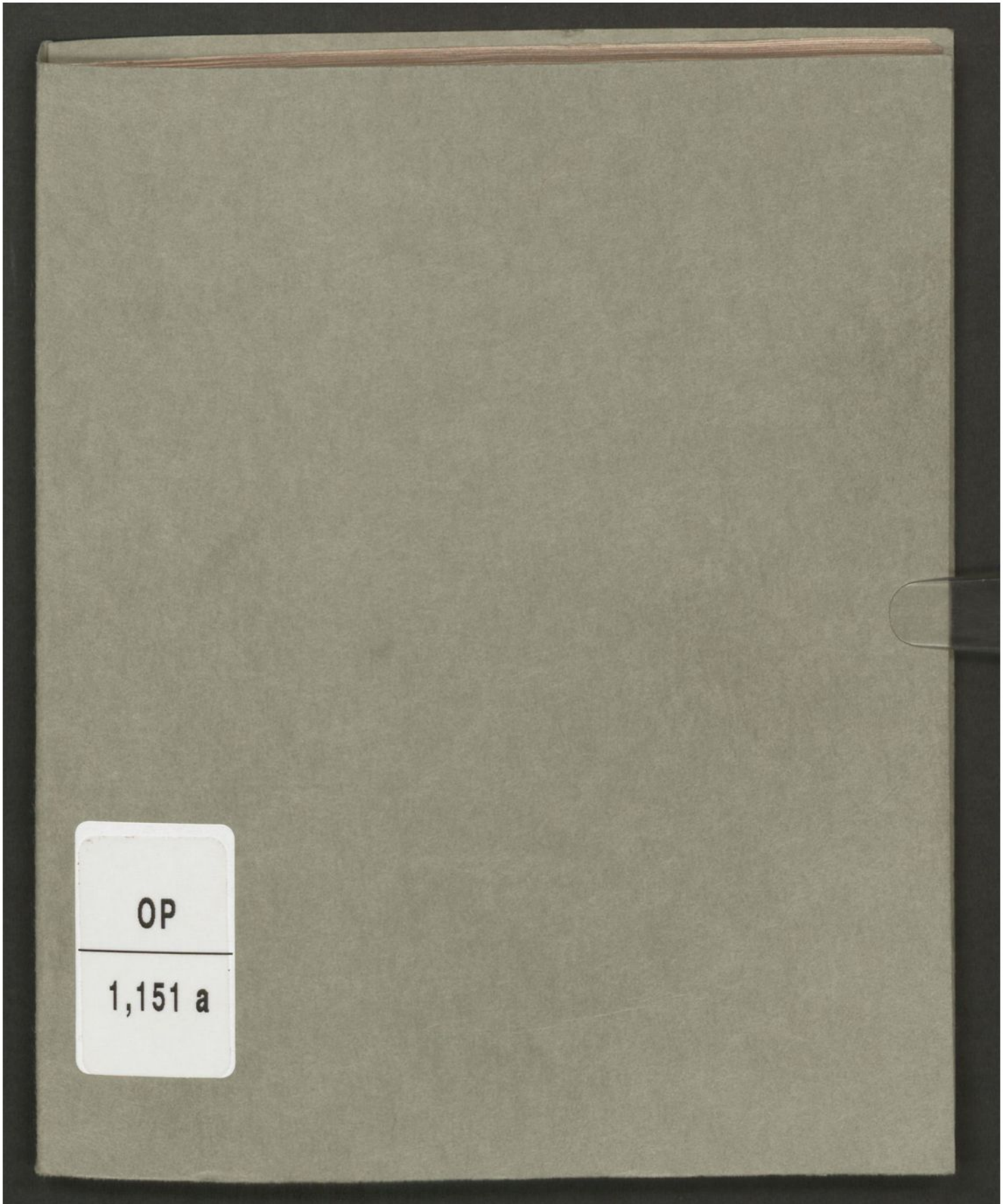


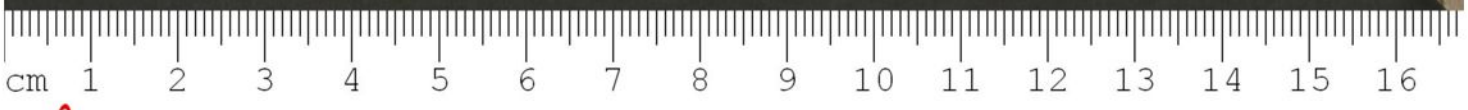
GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Signatur: Op. 1,151a, [1] - -

PUBLIC DOMAIN

NLB Hannover/ZB 35
031 107 117

Mikroverfilmung
bestandsgefährdeter Literatur
Nur als Mikroform ausleihbar!
Signatur: MiFi 2764



GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Signatur: Op. 1,151a, [2] - -
PUBLIC DOMAIN

DIDONE
ABBANDONATA.
TRAGEDIA PER MUSICA
DA RAPPRESENTARSI
NEL FAMOSISSIMO TEATRO
DI BRAUNSUIGA
NELLA FIERA D'ESTATE
L' ANNO 1734.

Niedersächsische Landesbibliothek Hannover Im Archive 1

Die verlassene
DIDO
In einem Musicalischen Traur-Spiel
vorgestellet
Auf
Dem Grossen Braunschweigischen
THEATRO
In der Sommer-Messe im Jahr 1734.

Op a 7,151

Wolffenbüttel/
Druckts Christian Bartsch/ Herzogl. privil. Hof- und Canzeley-Buchdrucker.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [3] - -
PUBLIC DOMAIN

ARGOMENTO.

Didone Elisa Vedova di Sicheo, doppo esserle stato ucciso il marito da Pigmalione suo fratello Rè di Tiro, fuggì con immense ricchezze in Africa, dove comparato sufficiente terreno edificò Cartagine. Fù ivi richiesta in moglie da molti, e particolarmente da Jarba Rè de Mori, e sempre ricusò, dicendo voler serbar fede al cenere dell' estinto consorte. Intanto Enea Trojano, essendo stata distrutta la sua Patria da Greci, mentre andava in Italia, fù portato da una tempesta nelle sponde dell' Africa, e ricevuto, e ristorato da Didone, la quale ardentemente se ne invaghì; ma mentre egli compiacendosi dell' affetto della medesima, si tratteneva in Cartagine, fù dagli Dei comandato, che abbandonasse quel Cielo, e che proseguisse il suo camino verso Italia, dove gli promettevano, che doveva risorgere una nuova Troja. Egli partì, e Didone disperatamente, doppo avere in vano tentato di trattenerlo, si uccise. Tutto ciò si à da Virgilio, il quale con un felice anacronismo unisce il tempo della fondazione di Cartagine agli errori di Enea. Da Ovidio, nel terzo libro de' Fasti, si raccoglie, che Jarba s' impadronisse di Cartagine doppo la morte di Didone, e che Anna sorella della medesma (la quale chiameremo Selene) fosse occultamente anch'ella invaghita di Enea.

Per commodità della rappresentazione si finge, che Jarba, curioso di veder Didone, s' introduca in Cartagine come ambasciadore di se stesso sotto nome di Arbace.

La Scena si finge in Cartagine.

Mu-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [4] - -
PUBLIC DOMAIN

Vorbericht.

Dido Elisa des Sicheus Wittwe / nachdem selbiger von dem Pygmalion, ihrem Bruder Könige zu Tyro umgebracht / flohe mit unsäglichen Schätzen in Africa, kaufte daselbst ein Stück Land, und bauete darauf Carthago. Sie wurde allda von vielen zur Gemahlin verlangt / absonderlich von Jarba dem Könige der Mauritanier und wendete immer zur Entschuldigung vor / daß sie ihre des Sicheus Asche geschworne Treue unverrückt halten wolte. Indessen wurde der Trojanische Æneas, nachdem sein Vaterland von den Griechen verstöret war / und er nach Italien schiffen wolte / von einem grausamen Sturm an die Africanischen Küsten angetrieben / wo er von der Dido wohl aufgenommen wurde / die sich heftig in ihn verliebte: Als er sich aber ihre Liebe gefallen ließ / und in Carthago verweilete / wurde ihm von den Göttern befohlen / dis Land zu verlassen und seine Reise nach Italien fortzusetzen / um daselbst wie sie ihm versprachen / ein neues Troja aufzurichten. Er reisete endlich von dar weg / und als Dido umsonst bemüht war ihn aufzuhalten / brachte sie sich selbst aus Verzweifelung um. Alles dieses findet man beym Virgilio, welcher behauptet des Æneas Reise sey um eben die Zeit geschehen / als Carthago erbauet. Aus dem Ovidio im dritten Buche Fastorum hat man / daß Jarbas nach der Dido Tode sich Carthago bemächtiget / und daß Anna ihre Schwester (welche hier Selene genannt wird) gleichfals heimlich in Æneas verliebt.

Dabey wird getichtet / daß Jarbas aus Verlangen die Dido zu sehen / sich selbst als sein Ambassadeur unter des Arbaces Namen in Carthago eingestellet.

Der Schauplatz ist in und bey *Carthago*.

MUTATIONI DI SCENE.

NELL' ATTO PRIMO.

Luogo magnifico deſtinato per le publiche udienze con Trono da un lato. Veduta in proſpetto della Città di Cartagine, che ſtà in atto edificandoſi.
Cortile
Tempio di Nettuno con ſimulacro del medeſimo.

NELL' ATTO SECONDO.

Appartamenti reali con Tavolino.
Atrio
Gabinetto con ſedie.

NELL' ATTO TERZO.

Porto di mare con navi
Arborata, che conduce al Porto.
Regia con veduta della Città di Cartagine, che poi s' incendia.

INTERLOCUTORI.

Didone Eliſa Regina di Cartagine amante di Enea
Enea.
Jarba Rè de Mori ſotto nome di Arbace.
Araſpe confidente di Jarba, e amante di Selene.
Selene Sorella di Didone Eliſa, e amante occulta di Enea.
Oſmida Confidente di Didone.

La Muſica è del Sig. Porpora.

ATTO

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [6] - -
PUBLIC DOMAIN

Veränderungen des Theatri.

In der ersten Handlung.

1. Ein prächtiger Ort zu öffentlichen Audienzen mit einem Thron auf der Seite. Im Prospect die Stadt Carthago woran noch gebauet wird.
2. Ein Vorhof der Burg.
3. Des Neptunus Tempel mit desselben Bildnis.

In der zweyten Handlung.

4. Königliche Gemächer mit einem Tische.
5. Eine Gallerie.
6. Ein Cabinet mit Sesseln.

In der dritten Handlung.

7. Der Seehafen mit des Æneas Flotte.
8. Ein Gang von 2. Reihen Bäumen so nach dem Hafen führet.
9. Die Königliche Burg mit der Stadt Carthago in der ferne/ welche hernach in Brand geräth.

Personen.

Dido Elisa Königin von Carthago verliebt in Æneas, Trojanischer Fürst.

Jarbas König der Mauritanier unter dem Namen Arbaces.

Araspes des Jarbas Minister, verliebt in Selenen.

Selene der Dido Elisa Schwester heimlich in Æneas verliebt.

Osmida der Dido Confidente.

Die Music ist componirt von Signor Porpora.

Erste

ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

Luogo magnifico deſtinato per le publiche udienze con trono da un lato. Veduta in proſpetto della Citta di Cartagine, che ſtà in atto edificandoſi.

Enea, Selene, Oſmida.

Enea. NO' Principeſſa, Amico,
Sdegno non è, non è timor, che muove
Le frigie vele, e mi traſporta altrove.
Selene. Se cerchi al lungo error ripoſo, e nido
Te l'offre in queſto lido
La Germana, il tuo merto, e il noſtro Zelo.
Enea. Ripoſo ancor non mi concede il Cielo.
Selene. perche?
Oſmida. Con qual favella
Il lor voler ti paleſaro i Numi?
Enea. Amici, a queſti lumi
Non porta il ſonno mai ſuo dolce oblio,
Che il rigido ſembiante
Del Genitor non mi dipinga innante.
Figlio (ei dice, e l' aſcolto) ingrato figlio,
Queſt' è d' Italia il regno,
Che acquiſtar ti commiſe Apollo, et io?
L' Aſia infelice aſpetta,
Che in un altro terreno
Opra del tuo valor Troia rinaſca.
Tu 'l prometteſti, io nel momento eſtremo
Del viver mio la tua promeſſa inteſi,
Allor, che ti piegaſti
A baciar queſta deſtra, e me 'l giuraſti.
E tu frà tanto ingrato
Alla patria, a te ſteſſo, al Genitore

Qui

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [8] - -
PUBLIC DOMAIN

Erste Handlung.

Erster Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor einen prächtigen Ort zu öffentlichen Audienzen / mit einem Thron an der Seite. Im Prospect die Stadt Carthago woran noch gebauet wird.

Æneas. Selene und *Osmida.*

Æneas. Sein/ Prinzeßin/ und du mein Freund/
es ist kein Haß oder Furcht welche mich bewegt/ mich mit der Phrygischen Flotte anderwerts hin zu begeben.

Selene. Wenn du nach deinem langen Herumirren Ruhe suchest/ so bietet dir meine Schwester / dein Verdienst und unsere Sorge für dich / solche allhier an.

Æneas. Ruhe verstattet mir der Himmel noch nicht.

Selen. Warum?

Osmid. Auf was Art haben dir denn die Götter ihren Willen entdecket?

Æneas. Meine Freunde / der Schlaf schliest niemals meine Augen zu daß er mir nicht das saure Angesicht meines Vaters vorstellet/ und saget daß ichs höre:
Undankbarer Sohn / ist dis das Reich von Italien
das dir Apollo und ich einzunehmen/ befohlen haben?
Das unglückselge Asien wartet mit Schmerzen
daß in einem andern Lande
durch deine Mühe und Tapferkeit Troja wieder gebauet werden soll.
Du hast es versprochen/ und ich habe dein Versprechen
in dem letzten Augenblicke meines Lebens angehöret/
da du vor mir knietest
meine Hände zu küssen und mir es zuschwurest.
Und nun bist du so undankbar gegen dein Vaterland/
gegen dich selbst/ gegen deinen Vater/ und richtest dich hier

Quì nell' ozio ti perdi, e nell'amore?
Sorgi, de' legni tuoi
Tronca il canape reo, ſciogli le ſarte.
Mi guarda poi con torvo ciglio, e parte.

Selene. Gelo d' orror.

dal fondo della ſcena compariſce Didone con ſeguito

Oſmida. Quaſi felice io ſono:
Se parte Enea manca un rivale al trono.)

Selene. Se abbandoni il tuo bene.
Morrá Didone (e non vivrà Selene.)

Oſmida. la Reina s' appreſſa

Enea. (Che mai dirò!)

Selene. (Non poſſo
Scoprire il mio tormento!)

Enea. (Difenditi mio core, ecco il cimento.)

SCENA II.

Didone con ſegnito, e detti

Didone. ENea d' Aſia ſplendore,
Di Citerea ſoave cura, e mia - - - -
Tu non mi guardi, e taci?
Forſe gia dal tuo core
Di me l' imago à cancellata amore?

Enea. Didone alla mia mente
(Il giuro a tutti i Dei) ſempre è preſente.
Ne tempo, o lontananza
Potrà ſparger d' oblio
(Queſto ancor giuro a i Numi) il foco mio.

Didne. Che proteſte! jo non chiedo
Giuramenti da te; perch' io ti creda
Un tuo ſguardo mi baſta, un tuo ſoſpiro.

Oſmid. Troppo s' inoltra

Selene. Ed io parlar non poſſo

Enea. Se brami il tuo ripoſo
Penſa alla tua grandezza,
A me più non penſar.

Didone. Che a te non penſi?

Io,

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [10] - -
PUBLIC DOMAIN

hier selbst durch Lieb und Müßiggang zu Grunde? Stehe auf / haue deine Anker-Seile ab / ziehe deine Seegel auf. Er sieht mich drauf grausam an und verschwindet.

Selen. Ich erstarre vor Schrecken!

Dido **mit ihrem Gefolge läst sich in der ferne sehen.**

Osmid. (Fast bin ich glücklich/
wenn Æneas nicht mehr da/ ist ein Thron-Prætendente weniger.)

Selen. Wenn du deinen Schatz verlässest/
so wird Dido sterben / (und Selene auch nicht lebend bleiben.)

Osmid. Die Königin kommt näher.

Æneas. (Was soll ich doch sagen?)

Selen. (Ich darff meine Qual nicht entdecken.)

Æneas. (Beschütze dich mein Herz / es ist Gefahr vorhanden.)

Zweyter Auftritt.

Dido mit ihrem Gefolge und vorige

Dido. Æneas du Zierde Asiens/
du der Venus und meine angenehmste Sorge/ . . . .
Du siehst mich nicht an / und schweigst?
Hat etwa andre Liebe mein Bild schon aus deiner Brust ausgetilgt?

Æneas. Ich schwere bey allen Göttern
Dido ist mir fest ins Herz gedrückt und allzeit vor Augen.
Und weder Zeit noch Entfernung
kan meine Liebe austilgen.

Dido. Welche Betheurungen! Ich verlange keinen Eid von dir daß ich dir gläuben soll.
Ein einziger Blick / ein einziger Seufzer ist genug.

Osmid. (Sie geht zu weit.)

Selen. (Und ich darf nicht reden.)

Æneas. Wenn du verlangst ruhig zu leben/
so denke nur auf deine Hoheit/
denke nicht mehr an mich.

Dido. Ich soll nicht an dich denken?

Io, che per te ſol vivo, io che non godo
I miei giorni felici
Se un momento mi laſci?
Enea. Oh Dio, che dici
E qual tempo ſceglieſti! ah troppo troppo
Generoſa tu ſei, per un ingrato.
Didone. Ingrato Enea! perche? dunque nojoſa
Ti ſarà la mia fiamma.
Enea. Anzi giammai
Con maggior tenerezza io non t'amai.
Mà. . . .
Didone. Che.
Enea. La Patria. . . Il Cielo. . .
Didone. Parla.
Enea. Son tra l' onde in mezzo al Mare
E al furor di doppio vento
Or reſiſto, or mi ſgomento
fra la gloria e fra l' amor.
L' una dà tormento e pena
L' altro a morte ancor mi ſvena
E ritrovo che o ſpietato,
O Che ingrato.
E queſto Cor.

D. C.

SCENA III.

Didone, Selene e Oſmida.

PArte così, così mi laſcia Enea?
Che vuol dir quel Silenzio? in che ſon rea?
Selene. Ei penſa abandonarti:
Contraſtano quel core;
Ne Sò chi vincera, gloria, & amore.
Didone. E gloria abandonarmi?
Oſmida. (Si Deluda) Regina
Il cor d' Enea non penetrò Selene.
Ei diſſe, è ver, che il ſuo dover lo ſprona
A laſciar queſte ſponde,
Ma col dover la geloſia naſconde.

Dido.

Ich die ich allein durch dich lebe/
die ich niemals glücklich leben kan/
wenn du nur einen Augenblick mich verlässest?

Æneas. Ihr Götter! Was sagest du?
Wie wendest du die Zeit so übel an?
Ach du bist gar zu großmüthig gegen einen Undankbaren.

Dido. Æneas undankbar! Warum? Ist dir denn meine Liebe verdrießlich?

Æneas. Nein/ niemals habe ich dich zärtlicher geliebt.
Aber. *Did.* Was? *Æn.* Das Vaterland ∴ der Himmel ∴

Dido. Sprich/ rede.

Æneas.
Ich bin mitten in ungestümen Meers-Wellen
von zwiefachen Winden herumgetrieben/
bald bin ich beherzt/ bald werd ich zaghaft/
indeme ich mit Ehre und Liebe streite.
Eine verursacht mir Qual und Pein
die andere verwundet mich tödtlich/
und ich finde daß ich entweder grausam
oder undankbar seyn muß.

Dritter Auftritt.

Dido, Selene und *Osmida.*

Dido. Verläst mich Æneas also?
Was will dis schweigen sagen? Worin bin ich strafbar?

Selen. Er denkt dich zu verlassen?
Sein Herz bestreiten Ehr und Liebe/
und ich weiß nicht wer überwinden wird.

Dido. Ist mich verlassen eine Ehre?

Osmid. (Ich muß sie betriegen.) Meine Königin/
Selene hat des Æneas Meinung nicht recht verstanden.
Es ist wahr/ er hat gesagt/ daß ihn seine Pflicht antreibt/ dis Land zu verlassen/ aber unter seiner vorgegebenen Pflicht ist Eifersucht verborgen.

Didone. Come?
Oſmida. Frà pochi iſtanti
Dalla regia de Mori
Qui giunger dee l' ambaſciador Arbace.
Didone. Che percio?
Oſmida. Le tue nozze.
Chiederà il Re ſuperbo, e teme Enea
Che tu ceda a la forza, e a lui ti doni,
Perciò così partendo
Fugge il dolor di rimirarti.
Didone. Vanne amata germana
Dal Cor d' Enea Sgombra i ſoſpetti, e digli
Che a lui non mi torrà ſe non la morte.
Selene. (A queſto ancor tu mi condanni o ſorte.)
Dirò che fida ſei,
Su la mia fè ripoſa,
Saro per te pietòſa
(Per me crudel ſarò)
Sapranno i labri miei
Scoprirli il tuo deſio,
(Mà la mia pena oh Dio!
Come nascondero?) *Parte.*
Oſmida. Ecco s' appreſſa Arbace.

SCENA IV.

Jarba ſotto nome d' Arbace, ed Araſpe con ſeguito di Mori, Comparſe, che portano doni per preſentare alla Regina e detti.

Mentre Didone ſervita da Oſmida vá ſul trono fra loro non inteſi dalla medeſima, dicono.

Araſ. Vedi mio Ré. - - -
Jarba. T'accheta.
Fin che dura l' inganno
Chimami Arbace, e non penſare al trono,
Per ora io non ſon Jarba, e Re non ſono.

Didone

Dido. Wie denn?

Osmid. Arbaces des Mauritanischen Königs Gesandter wird Augenblicks hier kommen

Dido. Was hindert denn dis?

Osmid. Der stolze König wird deine Heyrath verlangen/ und Æneas fürchtet daß du seiner Macht weichest und dich an ihm ergiebst; und deshalben sucht er durch die Flucht dem Schmerzen zu entgehen/ den er empfinden würde dich vor Augen zu sehen.

Dido. Gehe/ geliebte Schwester/ vertreib den Argwohn aus Æneas Herzen und sage ihm/ daß nichts als der Tod mich ihm rauben kan.

Selen. Wozu verdammest du mich o Geschick!
Ich will sagen/ daß du ihm getreu bist/
verlaß dich nur auf mich/
ich will Mittleiden mit dir haben/
(gegen mich selbst aber grausam seyn.)
Mein Mund soll ihm dein Verlangen entdecken
(wie will ich aber meine eigene Qual
O Himmel! verbergen?)

Geht ab.

Osmid. Siehe da/ Arbaces kommt heran.

Vierter Auftritt.

Jarbas **unter dem Namen** *Arbaces*, **und** *Araspes* **mit einem Gefolge von Mohren/ welche allerhand Geschencke tragen/ vorige.**

Indem die *Dido* **sich von** *Osmida* **auf den Thron führen läst/ redet** *Araspes* **und** *Jarbas* **heimlich und sagen:**

Arasp. Siehe/ mein König ∴

Jarbas. Still/ nenne mich Arbaces und gedenke des Throns nicht. Jtzt bin ich nicht Jarbas auch nicht König.

Dido

Didone; il Rè de Mori
A te de' cenni ſuoi
Me ſuo fedele aportator deſtina
Io te l' offro qual vuoi,
Tuo ſoſtegno in un punto, o tua ruina.
Queſto, che miri intanto
Spoglie, gemme, teſori, uomini, e fere,
Che l' Africa ſoggetta a lui produce
pegni di ſua grandezza in don t' invia.
Nel dono impara il Donator qual ſia.
Didone. (Come altero è coſtui, Siedi, e favella.
Ara. (qual ti ſembra ò Signor?
Jar. Superba, e bella.)
Ti rammenta o Didone
qual da Tiro veniſti, e qua ti traſſe
Diſperato conſiglio a queſto lido,
Del tuo germano infido
Alle barbare voglie, al genio avaro
Ti fù l' Africa ſol ſchermo, e riparo.
Fu queſto, ove s' inalza
La ſuperba Cartago ampio terreno
Dono del mio Signor, e fù. - - - -
Didone. Col dono.
La vendita confondi. - - -
Jar. Laſcia pria, ch'io favelli, e poi riſpondi.
Didone. (Che ardir.) *Oſm* Soffrì.) *Jar.* Corteſe,
Jarba il mio Ré le nozze tue richieſe,
Tu ricuſàſti, ei ne ſoffrì l' oltraggio
Perche giuraſti allora,
Che al cener di Sicheo fede ſerbavi.
Or Sà l' Africa tutta,
Che dall' *Aſia* diſtrutta Enea qui venne
Sà, che tu l accoglieſti, e sà che l' ami.
Nè ſoffrira, che venga
A contraſtar gli amori
Un' avvanzo di Troja al Rè di Mori.
Didone. E gli amori, e gli ſdegni
Fian del pari infecondi.

Laſ.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [16] - -
PUBLIC DOMAIN

Dido, der Mohren-König sendet mich als seinen treuen Gesandten dir sein Verlangen kund zu thun.
Ich biete ihn dir an wie du ihn verlangst
als deine Stütze oder als deinen Untergang.
Dieses was du hier siehest von allerhand Edelgesteinen/
Schätzen/Schlaven und wilden Thieren so Africa hervorbringt/
schickt er dir zum Geschenke als ein Pfand seiner Großheit und Macht.
Du lerne aus dem Geschenke wie groß und herrlich der Schenker sey.

Dido. (Wie stolz und verwegen ist er doch!) Setze dich und trage dein Anbringen vor.

Araſp. (Was dünkt dich bey ihr / mein Herr?)

Jarba. (Sie ist hochmüthig aber schön.)
Erinnere dich / Dido, in was vor Stande du von Tyro kommen bist/
und wie dich blos Verzweifelung in diese Gegend getrieben.
Und wie Africa der einzige Schutz gewesen / dich vor deines untreuen Bruders Grausamkeit und Geitz zu retten.
Und wie dieses ansehnliche Stück Land worauf Carthago erbauet / ein Geschenke von meinem Herrn ist/ ∗ ∗ ∗

Dido. Du irrest dich/ was ich gekaufft ist nicht geschenkt ∗ ∗ ∗

Jarba. Laß mich erst ausreden und hernach sprich.

Dido. (Welche Verwegenheit!

Oſmid. Erdulde sie;)

Jarba. Jarbas mein König war so gnädig und hielt um deine Heyraht an/ du schlugest sie aus / er trug den Schimpf mit Gedult/
Weil du schwurest des Sicheus Asche getreu zu verbleiben/
Nun weiß ganz Africa daß Æneas aus dem verstörten Asien hierher gekommen / es weiß daß du ihn aufgenommen/ daß du ihn liebest / und wird nimmer zugeben / daß der elende Uberrest von Troja hieher kommen soll dem Mohren-Könige seine Liebste zu rauben.

Dido. So wenig sein Zorn als seine Liebe wird etwas fruchten.

Jar-

Jarba. Lascia pria, ch' io finisca, e poi rispondi.
Generoso il mio Rè di guerra in vece
T' offre pace, se vuoi.
E in ammenda del fallo
Brama gli affetti tuoi, chiede il tuo letto,
Vuol la testa d' Enea.
Didone. Dicesti? *Jar.* O' detto.
Didone. Enea piace al mio cor, giova al mio trono,
E mio Sposo sarà - -
Jar. Ma la sua testa - - - -
Didone. Non è facil trionfo; anzi potrebbe
Costar molti sudori
Quest' avanzo di Troja al Rè de mori.
Jar. Se il mio Signore irriti
Verranno a farti guerra
Quanti Getuli, e quanti
Numidi, e Garamanti Africa serra.
Didone. Pur che sia meco Enea non mi confondo.
Vengano a questi lidi
Garamanti, Numidi, Africa, il mondo.
Jar. Dunque dirò - - - *Didone.* Dirai,
Che delle sue follie mi rido assai.
Jar. Al tuo misero stato
Pensa meglio o Didone. *Didone.* O' gia pensato.

Scoglio d' immota fronte
Nel torbido elemento,
Cima d' eccelso monte
Al tempestar del vento
è negl' affetti suoi
Quest alma amante.
Ritorna al tuo Signor
E al barbaro dirai:
Che sempre l' Odiai,
E che nel odio ancor
Sarò costante.

D.C.

SCE-

Laß mich erst ausreden und hernach antworte.
Mein König ist so großmüthig/daß er dir an statt Krieg
den Frieden anbeut wenn du ihn verlangst.
Und dein Verbrechen zu versöhnen/
bietet er dir seine Liebe an/
er verlanget deine Heyraht/
und begehret des Æneas Kopf.

Dido. Hast du nun ausgeredet?

Jarb. Ja/ mein Vortrag ist aus.

Dido. Æneas gefällt meinem Herzen/
ist meinem Thron nützlich
und soll mein Gemahl seyn.

Jar. Aber seinen Kopf ⁂

Dido. Der Sieg ist nicht so leicht/ und kan der elende Uberrest von Troja dem Mohren-Könige noch viel Mühe kosten.

Jarbas. Wenn du meinen Herrn zum Zorn reitzest/
so werden kommen/ dich zu bekriegen/
alle Getuler, Numidier und Garamanten die sich in Africa aufhalten.

Dido. Wenn nur Æneas bey mir ist so fürchte ich mich nicht
und mögen alle Garamanten und Numidier/ ganz Africa,
ja die ganze Welt kommen.

Jarbas. So will ich denn sagen ⁂

Dido. Du kanst sagen/ daß ich seiner Thorheit spotte.

Jarba. Bedenke/o Dido, deinen elenden Zustand besser.

Dido. Ich habe es schon gnug überlegt.
Mein liebend Herz ist in seinen Neigungen gleich einem in wütenden Meeres-Wellen unbeweglichen Felsen/ einem von tobenden Winden bestürmten hohen Berge.
Gehe zurück zu deinem Herrn/ und sage dem Unmenschen, daß ich ihn hasse/ und daß mein Haß ewig währen soll.

SCENA V.

Jarba Oſmida, ed Araſpe.

Jar. ARaſpe alla vendetta.
In atto di partire.
Ara. Mi ſon ſcorta i tuoi paſſi.
Oſm. Arbace aſpetta.
Jar. (Da me, che bramerà?) *Oſm.* Poſſo à mia voglia
Libero favellar? *Iar.* Parla. *Oſm.* Se vuoi
Io m' offro a' ſdegni tuoi Compagno, e guida.
Didone in me confida,
Enea mi crede amico, e pendon l' armi
Tutte dal cenno mio. molto potrei
A tuoi diſegni agevolar la ſtrada.
Jar. Ma tu chi ſei? *Oſm.* Seguace
Della Tiria Regina Oſmida io ſono.
In Cipro ebbi la cuna,
E il mio core è maggior di mia fortuna.
Jar. L' offerta accetto, e ſe fedel ſarai
Tutto in mercè ciò, che domandi, avrai.
Oſm. Sia del tuo Ré Didone, a me ſi ceda
Di Cartago l' impero.
Jar. Jo te 'l prometto.
Oſm. Ma chi ſa, ſe conſente
Il tuo Signore alla richieſta audace.
Jar. Promette il Rè, quando promette Arbace.
Oſm. Tu mi ſcorgi al gran diſegno,
E al tuo ſdegno,
Al tuo deſio
L' ardir mio
Ti ſcorgerà.
Così rende il fiumicello
Mentre lento
Il prato ingombra,
Alimento
All' arboſcello,

E per

Fünfter Auftritt.

Jarbas, *Osmida* und *Araspes*.

Jarbas. Araspes auf zur Rache. will weg gehn.
Arasp. Ich folge dir.
Osmid. Arbaces wart.
Jarbas. (Was mag der wollen?)
Osm. Kan ich frey mit dir reden?
Jarbas. Sprich.
Osmida. Wenn du wilst/
so biete ich mich an zu einem Gefehrten und Führer deiner Rache.
Die Dido trauet mir/
Æneas hält mich für seinen Freund/
und das ganze Heer steht mir zu Gebot/
ich kan deinen Unternehmungen die Bahn leicht machen.
Jarbas. Aber wer bist du?
Osmida. Ich bin Osmida der Königin von Tyro Bedienter/
in Cypern gebohren/
und meine Tapferkeit ist grösser als mein Glück.
Jarbas. Ich nehme dein Anerbieten an/ und wenn du mir treu bist/
solt du alles/ was du verlangst/ erhalten.
Osmida. Die Dido soll deinem Könige werden/
wenn man mir das Reich von Carthago überläst.
Jarbas. Ich verspreche dirs.
Osmid. Aber wer weiß/
ob dein König mein kühnes Begehren billiget?
Jarbas. Was Arbaces verspricht läßt sich der König gefallen.

Osmida. Du bist mir beförderlich in meinem wichtigen Vorhaben/
und meine Tapferkeit soll dir in deinem Hasse
und Verlangen behülflich seyn.
So gibt ein Fluß der eine Wiese gelinde bewässert/
den darauf stehenden Bäumen Nahrung

E per l' ombra
Umor gli dà.

SCENA VI.

Jarba, Araſpe.

Jarba. QUanto è ſtolto, ſe crede
Ch' io gl' abbia a ſerbar fede.
Araſpe. Il prometteſti a lui.
Jarba. Non merta fè chi non la ſerba altrui.
Ma vanne amato Araſpe,
Vanne, le mie vendette
Un tuo colpo aſſicuri; Enea s'uccida.
Araſpe. Vado, e ſarà frà poco
Del ſuo, del mio valore
In aperta tenzone arbitro il fato.
Jarba. Nò t' arreſta. Io non voglio,
Che al caſo ſi commetta
L' onor tuo, l' odio mio, la mia vendetta.
Improviſo l' aſſali, uſa la frode.
Araſ. Da me frode! Signor ſuddito io nacqui,
Ma non gia traditor. in tua difeſa
Non ricuſo cimento:
Ma da me non ſi chiede un tradimento.
Jarba. Senſi d' alma volgare, a me non manca
Braccio del tuo più fido.
Araſ. E come, o Dei,
La tua virtute. - - -
Jarba. Eh. che virtù. Nel mondo
O virtù non ſi trova,
O è ſol virtu quel, che diletta, e giova
Tra lo ſplendor del trono
Belle le colpo ſono,
Perde l' orror l' inganno,
Tutto ſi fà virtu.
Fuggir con frode il danno
Può dubitar ſe lice

Quel.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [22] - -
PUBLIC DOMAIN

Und vor den Schatten
Wachsthums-Safft.

Sechster Auftritt

Jarbas und *Araſpes*

Jarbas. ER iſt ein Narr /
Wenn er glaubt/daß ich ihm die Zuſage halten ſoll.

Araſp. Du haſt es ihm doch verſprochen.

Jarba. Wer andern untreu iſt verdienet keine Treu!
Aber geh/geliebter Araſpes/
Geh/und vollführe durch einen Streich meine Rache/
Ermorde den Æneas.

Araſ. Ich gehe und ein öffentlicher Zweykampf ſoll Scheidsmann ſeyn
Unter mein und ſeiner Tapferkeit.

Jarba. Nein / bleib / Nein / ich will meinen Haß / meine Rache und deine Ehre nicht aufs ungewiſſe wagen:
Falle ihn unverſehens an und brauche Hinterliſt.

Araſp. Ich Hinterliſt! Mein Herr/ich bin dein Unterthan
aber kein Verräther. Ich wegere zu deinem Schutz
den Kampf nicht / man muß aber keine Verrätherey von mir
Verlangen.

Jarba. Dis ſind Gedancken eines niederträchtigen Gemühts.
Es fehlet mir nicht an getreuern Fäuſten als deine.

Araſp. Ihr Götter! wilſt du denn deine Tugend ∴

Iarbas. Ey. was Tugend? Entweder iſt keine Tugend in der Welt
oder das allein iſt Tugend was uns gefällt und nützlich iſt.

Bey der Kronen Glanz ſind alle Laſter ſchön/
Verliehrt der Betrug ſeine Abſcheulichkeit
Und macht alles zu Tugend.
Eine niederträchtige Seele / die in Sclaverey gebohren/

Zwei-

Quell' anima infelice,
Che nacque in ſervitu.
Frà, ec. *parte.*

SCENA VII.

Araſpe.

O ſoſtegno del mondo,
Degli Uomini ornamento, e degli Dei,
Bella virtude il mio piacer tu ſei.
Se dalle Stelle
Tu non ſei guida,
Frà le procelle
Dell' onda infida
Mai per queſt' alma
Calma Non v' è.
Tu m' aſſicuri ne miei perigli,
Nelle ſventure tu mi conſigli,
E ſol contento Sento Per te.
Se &c. *parte.*

SCENA VIII.

Cortile.

Selene Enea.

Enea. Gia te 'l diſſi, o Selene,
Male interpreta Oſmida i ſenſi miei.
Selene, Sia qual vuoi la cagione,
Che ti sforza a partir: per pochi iſtanti
T' arreſta almeno, e di Nettuno al tempio
Vanne. la mia Germana
Vuol colà favellarti.
Enea. Sarà pena l' indugio,
Selene. Odila, e parti.
Enea. Et a colei, che adoro
Daro l' ultimo addio?
Selene, (Taccio, e non moro.)

Pian-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [24] - -
PUBLIC DOMAIN

Zweifelt nur obs erlaubet sey
Durch Betrug Schaden abzuwenden. **geht ab.**

Siebender Auftritt.

Araspes.

O Du Stütze der Welt/
Du Zierde der Menschen und Götter/
Vortreffliche Tugend/ du bist mein einzig Vergnügen.
Wenn du nicht wie der Nordstern
Unser Führer bist/ so hat unsere Seele/
In den Stürmen der ungetreuen Welt/
Nimmer stille Ruhe zu hoffen.
Du bist meine sichere Zuflucht in Gefahren;
In Unglück rähtest du mir/
Und meine einzige Freude habe ich in dir.
geht ab.

Achter Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor einen Vorhoff

Selene, Æneas.

Æneas. WJe ich dir gesagt habe/ Selene. Osmida
Hat meine Meinung unrecht ausgelegt.
Selen. Es mag nun seyn was es will
Daß dich zur Abreise treibt/
So schiebe doch solche nur wenig Augenblicke auf/
Und gehe nach des Neptunus Tempel/
Meine Schwester will dich da sprechen.
Æneas. Der Aufschub wird uns nur quälen.
Selen. Höre sie nur an/ und denn reise.
Æneas. Werde ich auch der/ die ich anbethe/
Können das letzte Adieu sagen?
Selen. (Ich schweige/ und möchte fast sterben.)

Æneas.

Enea. Piange Selene! *Sel.* E come
Quando parli così non vuoi, ch' io pianga?
Enea. Lascia di sospirar. Sola Didone
A' ragion di lagnarsi al partir mio.
Selene. Abbiam l' istesso cor Didone, & io.

SCENA IX.

Iarba, Araspe, e detti.

Iarba. TUtta ò scorsa la regia
Cercando Enea, ne ancor m'incontro in lui.
Araspe. Forse quindi partì.
Iarba. Fosse costui?
Vedendo Enea,
Africano alle vesti ei non mi sembra.
Stranier dimmi chi sei? - - - *Ad Enea.*
Araspe. (Quanto piace quel volto agl' occhi miei.)
Iarba, O palesa il tuo nome, o ch' io - - - *ad Enea.*
Enea. Qual dritto.
Ai tu di domandarne? A te, che giova?
Iarba, Ragione è il piacer mio.
Enea. Frà noi non s' usa
Di risponder a stolti.
Iarba. A questo acciaro. - - -
vuol por mano alla Spada, e Sel. lo ferma.
Selene, Sù gli occhi di Selene,
Nella regia di Dido un tanto ardire? *a Iarba*
Iarba, Di Iarba al Messaggiero
Si poco di rispetto?
Selene, Il folle orgoglio
La Regina saprà.
Iarba. Sappialo. In tanto
Mi vegga ad onta sua troncar quel capo,
E a quel d' Enea congiunto
Del l' offeso mio rè portarlo a' piedi.
Enea. Difficile sarà più che non credi.
Iarba, Ma tu chi sei, che tanto
Meco per lui contrasti?

Son

Æneas. Selene weinet?
Selen. Wie solte ich nicht weinen/ wann du so sprichst?
Æneas. Laß dein Seufzen.
Dido allein hat Ursach über meine Abreise sich zu quälen.
Selen. Dido und ich haben ein Herz und Neigung.

Neunter Auftritt.

Jarbas, *Araspe* und vorige.

Jarbas. Ich habe den Æneas in der ganzen Burg gesucht/
und ihn noch nicht angetroffen.
Arasp. Vielleicht ist er bereits abgereiset.
Jarb. Solte es wol dieser seyn?
Æneas Der Kleidung nach scheint er kein Africaner.
sehend. Fremdling/ sage mir wer du seyst?

Zu *Æneas.*

Arasp. **die** *Selene* **betrachtend.** Wie sehr gefällt dis Gesicht meinen Augen!
Jarbas **zu** *Æneas.* Entweder sage deinen Nahmen/ oder ∴
Æneas. Aus was Ursachen fragst du darnach?
Was hilfft es dir?
Jar. Die Ursache ist daß mirs so gefällt.
Æneas. Bey mir ist nicht Gebrauch Narren zu antworten.
Jar. Dieser Säbel ∴

will den Degen ziehen *Selene* **aber hält ihn ab.**

Selen. In Gegenwart der Selenen
und in der Dido Burg solche Verwegenheit!
Jar. So wenig Respect vor des Jarbas Gesandten?
Selene. Die Königin soll deinen närrischen Hochmuth erfahren.
Jar. Sie mag es erfahren.
Indessen will ich ihr zum Trotz seinen Kopf abhauen/
und ihn nebst des Æneas Kopf
meinem erzürnten Könige zun Füssen legen.
Æneas. Solches wird schwerer seyn als du meinest.
Jar. Aber wer bist denn du/
der du seinethalben mir widerstreitest?

Enea. Son un, che non ti teme, e ciò ti basti.
Quando saprai, chi sono
Si fiero non sarai,
Ne parlerai
Così.
Brama lasciar le sponde
Quel Passaggiero
Ardente,
Fra l' onde
Poi si pente
Se ad onta del nocchiero
Dal lido si partì. Quando, &c. *parte.*

SCENA X

Selene, Jarba & Araspe.

Jarba. NOn partirà se pria - - -
Selene. Da lui, che brami?
Jar. Il suo nome.
Selene. Il suo nome
Senza tanto furor da me saprai.
Jar. A questa legge io resto,
Selene. Quell' Enea, che tu cerchi appunto è questo;
Jar. Ah m'involasti un colpo,
Che al mio braccio offeriva il Ciel cortese,
Selene. Ma perche tanto sdegno, in che t'offese?
Jar. Gli affetti di Didone
Al mio Signor contende,
T' è noto, e mi domandi in che m'offende?
Selene. Arbace, a quel che io veggio
Nella scuola d' amor sei rozzo ancora.
Non è bellezza, Non è senno, o valore,
Che in noi risveglia amore; anzi talora
Il men vago, il più stolto è che s' adora.
Ogni amator suppone,
Che della sua ferita

Sia

Æneas. Ich bin einer der sich nicht für dir fürchtet/
und das sey dir genug.
Wenn du wirst wissen wer ich bin
wirst du nicht so verwegen seyn
und so reden.
Ein nach Hause eilender Reisender
verlangt zwar bald abzureisen:
Wenn er aber auf dem Meere ist/
ist es ihm leid/
daß er dem Steurmann zum Trotz
abgereiset ist.

Geht ab.

Zehender Auftritt.

Selene, Jarbas und *Arasspes.*

Jarbas. Er soll nicht von hinnen
wenn er nicht erst ∘ ∘ ∘
Selene. Was verlangest du von ihm?
Jarbas. Seinen Nahmen.
Selen. Seinen Nahmen kanst du ohne so viel Wut von mir erfahren.
Jarbas. Mit dem Bedinge bleibe ich.
Selene. Dis ist eben der Æneas den du suchest.
Jarbas. Du hast den Streich gehindert
den der gütige Himmel meiner Faust gleichsam anbot.
Selene. Aber was hat er dir gethan/ daß du so sehr ergrimt auf ihn bist?
Jarbas. Er bestreitet meinem Herrn der Dido Liebe
du weist es und fragst noch was er mir gethan?
Selene. Arbaces ich sehe wol
du bist in der Liebes-Schule noch sehr dum.
Es ist weder Schönheit / noch Verstand/ noch Tapferkeit
die bey uns Liebe erwecket / und oftmals wird einer geliebt
der weder Schönheit noch viel Verstand zeiget.
Ein jeder Verliebter meinet
Daß die Schönheit Ursache an seinen Liebes-Wunden
sey/

Sia la belta cagione,
Ma la belta non è.
E' un bel desio, che nasce
Allor, che men s' aspetta,
Si sente, che diletta,
Ma non si sà perche.
Ogni &c. *parte.*

SCENA XI.

Jarba Araspe poi Osmida.

Jarba. NOn è piu tempo Araspe
Di celarmi così troppa fin' ora
Sofferenza mi costa.
Aras. E che farai?
Jarba. I miei guerier, che nella selva ascosi
Quindi non lungi al mio venir lasciai
Chiamerò nella regia,
Distruggero Cartago, e l' empio core
All' indegno rival trarrò. - - -
Osmid. Signore. Gia di Nettuno al tempio
La Reina s' invia; su gli occhi tuoi
Al superbo Trojano
Se tardi a riparar porge la mano.
Jarba. E qual consiglio?
Osmida. Il più pronto è il migliore. io ti precedo:
Ardisci. ad ogni impresa
Io sarò tuo sostegno, e tua difesa. *parte.*

SCENA XII.

Jarba e Araspe.

Araspe. DOve corri o Signore?
Jarba. Il rivale a svenar
Araspe. Come lo speri?

Anco-

und die Schönheit ist es doch nicht.
Es ist ein gewiß Verlangen/ das manchmal
entstehet wenn man es am wenigsten meinet/
man empfindet daß uns etwas gefällt/
und man weiß doch nicht warum.

geht ab.

Eilfter Auftritt.

Jarbas, Araspe und hernach *Osmida.*

Jarbas. Araspes es ist nicht Zeit mich länger zu verheelen/
meine Gedult wird mir gar zu saur.
Araspe. Was wilt du denn anfangen?
Jarbas. Mein Heer/ das ich nicht weit von hier
im Walde versteckt zurück gelassen/
will ich herein in diese Burg kommen lassen/
damit will ich Carthago verstören/
und dem nichtswerthen Nebenbuhler
das boshaffte Herz aus der Brust reissen ✻✻✻
Osmid. Mein Herr/
die Königin begibt sich schon nach des Neptunus Tempel/
und wird dem stolzen Trojaner
vor deinen Augen die Hand als Gemahlin geben/
wo du es versäumst zu hindern.
Jarbas. Was vor Rath gibst du mir?
Osm. Der erste der beste.
Ich gehe voran.
Wage es zu hintertreiben/
ich will bey allen Unternehmungen dir beystehen.

geht ab.

Zwölfter Auftritt.

Jarbas und *Araspes.*

Araspe. Wohin mein Herr!
Jarbas. Den Nebenbuhler zu ermorden.
Ara. Wie kanst du solches hoffen?

Deine

Ancora i tuoi guerrieri
Il tuo voler non ſanno.

Farba. Dove forza non val giunga l' inganno.

Araſp. E vuoi la tua vendetta
Con la taccia comprar di traditore?

Farba. Araſpe, il mio favore
Troppo ardito ti fè. piu franco all' opre
Epiù pronto al conſiglio io ti vorrei
Chi ſon' io ti rammenta, e chi tu ſei.
Son quel fiume, che gonfio d' umori
Quando il gielo ſi ſcioglie in torrenti
Selve, armenti
Capanne, e paſtori
Porta ſeco, e ritegno non à.
Se ſi vede frà gli argini ſtrettto
Sdegna il letto,
Confonde
Le ſponde,
E ſuperbo fremendo ſen va. *parte.*

Son &c.

SCENA XIII.

Araſpe.

LO ſò quel cor feroce
Straggi minaccia alla mia fede unita,
Ma ſi ſerva al dovere, e poi ſi mora
Infelice, e ſventurato
Potrà farmi il ſuo rigore,
Ma infedel, ma traditore
L' ira ſua non mi farà.
La mia fede, e l' onor mio
Pur frà l' onde delle oblio
Agl' eliſi paſſerà. *parte.*

In &c.

SCE-

Deine Soldaten wissen ja deinen Willen noch nicht.
Farbas. Wo es an Macht fehlet muß man Hinterlist gebrauchen.
Arasp. Willst du denn deine Rache mit Verrätherey beflecken?
Farbas. Araspes, meine Gnade macht dich gar zu kühn.
Wende deine Kühnheit in der würklichen That an;
Bedenke/ wer ich bin und wer du bist.
Ich bin der Fluß/
der/ wenn sein gefrornes Eis aufgehet/
von vielem Wasser aufschwellet/
Wälder/ Häuser/ Heerden und Hirten
mit sich weg reist
und sich nicht aufhalten läst.
Weñ man ihm gleich einen Dam̃
vor machen will
reist er doch solchen ein/
und nichts kan seiner Wut Schranken setzen.
geht ab.

Dreyzehender Auftritt.

Araspes.

Ich weiß dis grausame Herz
dräuet meiner Treu
mit Mord und Blutvergiessen:
Aber ich will dennoch thun
was meine Pflicht erfordert und denn sterben.
Seine Grausamkeit
kan mich unglücklich machen.
Aber doch soll mich sein Zorn
nicht untreu und zum Verräther machen.
Meine Treu und meine Ehre
will ich über den Fluß der Vergessenheit
mit in die Elisäischen Felder nehmen.
geht ab.

Vier-

SCENA XIV.

Tempio di Nettuno con ſimulacro del medeſimo, Enea Oſmida.

Oſmida. COme? da' labri tuoi
Dido ſapra, che abbandonar la vuoi
Benche coſtante, io ſpero,
Che al pianto ſuo tu cangerai penſiero.
Enea. Può togliermi di vita,
Ma non puo il mio dolore
Far, ch' io manchi alla patria, e al genitore.
Oſmid. Oh generoſi detti!
Vincere i propri affetti
Avvanza ogn' altra gloria.
Enea. Quanto coſta pero queſta vittoria.

SCENA XV.

Jarba, Araſpe e detti.

Jarba. ECco il rival, ne ſeco
è alcun de' ſuoi ſeguaci.
Ara. Ah penſa, che tu ſei . . .
Jarba. Sieguimi, e taci.
Cosìgli oltraggi miei . . .
in atto di ferir Enea Araſpe lo trattiene.
Araſ. Fermati.
Jarba. Indegno,
gli cade il pugnale, & Araſpe lo raccoglie.
Al nemico in ajuto?
Enea. Che tenti anima rea?
Ad Araſpe in mano di cui voltandoſi, vede il pugnale.
Oſmida. (Tutto è perduto)

SCENA XVI.

Didone con guardie, e detti.

Oſmida. SIam traditi o regina.
Se più tarda d' Arbace era l'aita,
Il valoroſo Enea
Sotto colpo inumano oggi cadea.

Did.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [34] - -
PUBLIC DOMAIN

Vierzehender Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor des *Neptunus* Tempel mit desselben Bilde auf einem Altar.

Æneas, Osmida.

Osmida. Wie/ soll Dido aus deinem eigenen Munde hören
daß du sie verlassen wilt?
Du magst noch so beständig seyn/ so glaube ich doch
daß du bey ihrem Weinen dein Vorhaben ändern wirst.

Æneas. Mein Schmerz kan mir zwar das Leben nehmen/
aber nicht machen daß ich meiner Pflicht
gegen mein Vaterland und meinem Vater vergesse.

Osmid. O großmüthiger Entschluß!
Seine eigene Neigung zu überwinden ist die allergröste Ehre.

Æneas, Aber wie theur wird mir dieser Sieg zu stehen kommen!

Funfzehender Auftritt.

Iarbas, Araspe **und vorige.**

Iarbas. Da ist mein Nebenbuhler und niemand bey ihm.

Arasp. Ach bedenke daß du bist ∴

Iarbas. Folge mir und schweig/ so räche ich meine Beleidigung ∴

Aras. Halt ein.

er will den *Æneas* erstechen und *Araspes* hält ihn.

Iarbas. Verräther/

der Dolch fällt ihm aus der Hand welchen *Araspes* aufhebt.

stehst du meinem Feinde bey?

Æneas. Was nimst du Bösewicht vor?

zu *Araspes* als er den Dolch in seiner Hand siehe.

Osmida. (Es ist alles verlohren.)

Sechzehender Auftritt.

Dido **mit der Wache/ vorige.**

Osmida. Wir sind verrathen/ Königin/
wenn Arbaces nicht zu rechter Zeit zu Hülfe kommen wäre/
so wäre der tapfere Æneas umgebracht.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [35] - -
PUBLIC DOMAIN

Didone. Il traditor qual è? dove dimora?
Osm. Miralo, nella destra à il ferro ancora.
Didone. Chi ti destò nel seno Si bàrbaro desio *ad Araspe.*
Araspe. Del mio Signor la gloria, e il dover mio.
Osmida. Come? l' istesso Arbace Disapprova- - - -
Araspe. Losò, ch' ei mi condanna. Il suo sdegno pavento,
Ma il mio non fù delitto, e non mi pento.
Didone. E ne meno ai rossore. Del sacrilego eccesso?
Araspe. Tornerei mille volte a far l' istesso.
Didone. Ti preverrò. Ministri custodite costui *Parte con Guardie.*
Enea. Generoso nemico *a Jarba.*
In te tanta virtude io non credea.
Lascia, chè a questo sen. - - -
va per abbracciar Jar.
Jar. Scostati Enea.
Sappi, che il viver tuo D' Araspe è dono,
Che il tuo sangue vogl' io, che Jarba io sono.
Didone. Tu Jarba! *Enea.* Il Rè de Mori!
Didone. Un Rè sensi si rei Non chiude in seno, un mentitor tu sei.
Si disarmi. *Snuda la spada,*
Jar. Nessuno
Avvicinarsi ardisca, o ch' io lo sveno.
Didone. Ola, che più s'aspetta?
O si renda, o trafitto a piè mi cada,
Osmida. (Serbati alla vendetta)
Jar. Ecco la spada. *getta la spada, e parte.*
Didone. Frenar l' alma orgoglioſa
Tua cura sia. *ad Osmida.*
Osmid. Su la mia fé riposa.
parte con guardie.

SCENA XVII.

Didone Enea.

Did. ENea, salvo gia sei
Dalla crudel ferita.
Per me sorban gli Dei si bella vita.

Enea.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [36] - -
PUBLIC DOMAIN

Dido. Wer ist der Verräther? Wo ist er?
Osmida. Schau/ er hat den Dolch noch in der Hand.
Dido zu *Arasp.* Was hat dich zu solcher Grausamkeit angetrieben?
Arasp. Die Ehre meines Herrn und meine Pflicht.
Osmid. Wie Arbaces selbst mißbilligt es ⁄ ⁄ ⁄
Arasp. Ich weiß/ daß er mich verdamt/ ich fürchte seinen Zorn/
was ich aber gethan habe ist kein Verbrechen/reut mich auch nicht.
Dido. Und dir ist die gottlose That nicht einmal leid?
Arasp. Ich würde eben dasselbe gerne noch tausendmal thun.
Dido. Dem will ich wol zuvor kommen.
Wache/ nehmt diesen gefangen. **die Wache führt ihn ab.**
Æneas zu Großmüthger Freund/
Jarbas. in dir hätte ich so grosse Tugend nicht gesucht.
Laß dich mein Arm ⁄ ⁄ ⁄ **er will den *Jarbas* umarmen.**
Jarbas. Packe dich Æneas.
Wisse/ daß du dein Leben dem Araspes zu danken hast/
daß ich dein Blut verlange/ daß ich Jarbas bin.
Dido. Du Jarbas? *Æneas.* Du der Mohren König?
Dido. Ein König kan nicht von so boshafften Sinnen seyn/
du bist ein Lügner. Man entwaffne ihn.
Jarb. Keiner unterstehe sich mich anzugreiffen
oder er ist des Todes. **zieht den Degen.**
Dido. Holla/ was zögert ihr?
Wenn er sich nicht ergeben will/ so hauet ihn nieder.
Osmida **heimlich zu** *Jarba.* Spare dich zur Rache.
Jarba. Da ist mein Degen. **er wirfft den Sebel weg und geht ab.**
Dido zu Dir überlasse ich die Sorge/
Osmida. seine Verwegenheit zu bändigen.
Osmid. Traue nur auf meine Treu.

Siebenzehender Auftritt.

Dido, Æneas.

Dido. Mein Æneas, es freut mich/
daß du von dem grausamen Stich unverletzt blieben.
Die Götter haben mir zu Liebe
dein theures Leben erhalten.

Enea. Oh Dio Regina.
Didone. Ancora Forſe della mia fede incerto ſtai?
Enea. Nò: più funeſte aſſai
Son le ſventure mie. vuole il deſtino. - - -
Didone. Chiari i tuoi ſenſi eſponi.
Enea. Vuol (mi ſento morir) ch' io t' abbandoni.
Didone. M' abbandoni! perche?
Enea. Di Giove il cenno,
L' ombra del Genitor, la patria, il Cielo,
La promeſſa, il dover, l' onor, la fama,
Alle ſponde d' italia oggi mi chiama.
La mia lunga dimora
Pur troppo degli Dei moſſe lo ſdegno.
Didone. Veramente non anno
Altra cura gli Dei, che il tuo deſtino.
Enea. Se mi vedeſſi il Core. - - -
Didone. Laſciami traditore.
Enea. Almen dal labro mio
Con volto men' irato
Prendi l' ultimo addio.
Didone. Laſciami ingrato.
Enea. E pur a tanto ſdegno Non ai ragion di condannarmi.
Didone. Indegno.

Non ha ragione, Ingrato!
Un core abbandonato
Da chi giurogli fe?
Anime innamorate
Se lo provaſte mai
Ditelo voi per me.
Perfido tu lo ſai
Se in premio un tradimento
Io meritai da te.
E qual ſarà tormento
Anime innamorate,
Se queſto mio non è. Non &c.

parte.

SCE-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [38] - -
PUBLIC DOMAIN

Æneas. Ach meine Königin!
Dido. Stehst du etwa wegen meiner Treue noch in Zweifel?
Æneas. Nein. Mein Unglück ist noch viel grösser.
Mein Verhängniß will ∴
Dido. Rede deutlicher.
Æneas. Will / ach ich sterbe fast /
ich soll dich verlassen.
Dido. Mich verlassen / und warum?
Æneas. Des Jupiters Befehl / meines Vaters Geist /
das Vaterland / der Himmel /
mein Versprechen / meine Pflicht /
meine Ehre / mein Ruhm ruffen mich nach Italien /
mein langes Hierseyn
hat allbereits die Götter gar zu sehr zum Zorn gereitzet.
Dido. In Wahrheit / die Götter haben keine andere Sorge /
als für dein Geschick.
Æneas. Könntest du mein Herz sehen ∴
Dido. Verräther / packe dich.
Æneas. Zum wenigsten höre meinen Abschied
mit nicht so zornigem Gesichte an.
Dido. Laß mich / Undankbarer.
Æneas. Du hast doch nicht Ursach
mich zu solch grausamen Haß zu verdammen.
Dido. O nichtswerther Bösewicht.
Undankbarer / hat ein verlassenes Herz /
dem man die geschworne Treue bricht /
nicht Ursache?
Ihr verliebten Seelen
die ihr dis jemals versucht /
sagt ihr es für mich.
Meineidiger / du weist
ob ich zur Belohnung
dergleichen Verrätherey von dir verdienet habe.
Was kan einem verliebten Herzen
wol für grössere Qual wiederfahren?

geht ab.

Acht=

SCENA XVIII.

Enea.

E Soffrirò, che ſia
Si barbara mercede
Premio della tua fede anima mia?
Tanto amor, tanti doni, - - -
Ah, pria che t' abandoni,
Pera l' Italia, il mondo,
Reſti in oblio profondo
La mia fama ſepolta,
Vada in cenere Troja un' altra volta.
Ah, che diſſi! alle mie
Amoroſe follie
Gran Genitor perdona, io n'ò roſſore,
Non fu Eneà, che parlò, lo diſſe amore.
Si parta. E l' empio Moro
Stringerà il mio teſoro?
No - - - mà ſarà frattanto
Al proprio genitor ſpergiuro il figlio?
Padre, Amor, Geloſia, Numi conſiglio.
Se reſto ſul lido,
Se ſciolgo le vele,
Infido,
Crudele
Mi ſento chiamar.
E intanto confuſo
Nel dubbio funeſto
Non parto, non reſto,
Ma provo il martire,
Che avrei nel partire,
Ch' avrei nel reſtar. Se &c,

Segve Ballo dei ſacerdoti di Nettuno.

Fine dell' Atto Primo.

ATTO

Achtzehender Auftritt.

Æneas.

Und kan ich zugeben / daß deine Treu / geliebte Seele / so grausam belohnet wird?
So grosse Liebe / so grosse Gutthaten . . .
Ach! Ehe ich dich verlasse
mag Italien ja die ganze Welt zu Grunde gehen.
Mein Ruhm mag in ewiger Vergessenheit begraben werden /
und Troja nochmals zum Aschen-Hauffen werden.
Ach! Was hab ich gesagt!
Ach grosser Vater / verzeihe doch meinen verliebten Thorheiten /
ich schäme mich deren selbst /
Æneas ist es nicht gewesen / der so gesprochen /
es war die Liebe.
Auf denn / ich will von hinnen.
Und der boshaffte Mohr solte meinen Schatz umarmen?
Nein . . .
Aber soll denn indessen ein Sohn meineidig
gegen seinen leiblichen Vater seyn?
Vater / Liebe / Eifersucht / ihr Götter / rathet mir.

Ich mag hier bleiben /
ich mag davon segeln /
so wird man mich untreu
oder grausam nennen.
Indessen macht mich der Zweifel so verwirrt /
daß ich nicht weiß ob ich bleibe / oder abreise /
ich empfinde aber die Marter
die ich ausstehen werde /
ich mag abreisen / oder bleiben.

Es folget ein Tanz von des *Neptunus* Priestern.

Ende der ersten Handlung.

Zwey-

ATTO SECONDO.

SCENA I.

Appartamenti reali con tavolino

Jarba poi Araſpe.

Jarba. SOl per pochi momenti
Modero ancora i miei furori. Indegno
T' offeriſci al mio ſdegno, e non paventi?
Temerario per te
Non cadde Enea dal ferro mio trafitto.
Araſpe. Ma delitto non è,
Jarba. Non è delitto! Di tante offeſe ormai
Vendicato m'avria quella ferita.
Araſpe. La tua gloria ſalvai nella ſua vita.
Jarba. Ti punirò
Araſpe. La pena, Benche innocente io ſoffrirò con pace,
Che ſempre è reo, chi al ſuo Signor diſpiace.

SCENA II.

Selene, e detti.

Selene. CHi ſciolſe i lacci tuoi? qual folle ardire
Nella regia ti guida? e non paventi
Dell' offeſa regina i ſdegni acceſi?
Jarba. Solo a farmi temer fin' ora appreſi.
Selene. Solo a farſi temer! quell' empio corè
Odio mi deſta in ſeno, e non paura.
Jar. La debolezza tua ti fà ſicura.
Leon, ch' errando vada
Per la natia contrada,
Se un agnellin rimira
Non ſi commove all' ira
Nel generoſo cor.
Ma ſe venir ſi vede

Orri-

Zweyte Handlung.

Erster Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor der Königin Gemächer worin ein Tisch.

Jarbas und gleich darauf *Araspes.*

Jarb. Ich will meinen Zorn auf kurze Zeit mäßigen/
Böswicht/ unterstehest du dich/ dich meinem Zorn zu
zeigen/ und fürchtest dich nicht?
Verwegner/ du bist Ursach/
daß Æneas nicht von meinem Stahl ermordet.
Araſp. Ja/ dis ist aber kein Verbrechen.
Jarbas. Kein Verbrechen? Dieser einzige Stoß
hätte mich wegen aller angethanen Beleidigung rächen können.
Araſp. In dem ich sein Leben erhalten/ habe ich deine Ehre gerettet.
Jarbas. Es soll dir nicht ungestrafft hingehen.
Araſpe. Ich will die Straffe/ weil ich unschuldig bin/ in Gedult ertragen/
der ist allezeit schuldig der seinem Herrn mißfällt.

Zweyter Auftritt.

Selene und vorige.

Selene. Wer hat dich von Ketten los gemacht?
Welch närrsche Kühnheit führt dich gar in dis Gemach?
Und fürchtest du der beleidigten Königin Zorn nicht?
Jar. Ich habe bisher nur gelernt/
zu machen daß man sich vor mich fürchten müsse.
Selen. Daß man sich vor dich fürchten müsse!
Dein boshaftes Herz erweckt in mir Haß aber keine Furcht.
Jarbas. Daß du so ein schwaches Werkzeug bist macht dich sicher.
Weñ einem Löwen unterwegens
ein Läñchen zu Gesichte komt/
wird sein großmüthiges Herz
nicht zum Zorn bewegt.

Orrida tigre in faccia,
L'aſſale, e la minaccia,
Perche ſol quella crede
Degna del ſuo furor. *parte.*

Leon &c.

SCENA III.

Selene, & Araſpe.

Selene. Chi fù, che all'inumano
Diſciolſe le catene?

Araſp. A me bella Selene il chiedi in vano.
Io prigioniero, e reo,
Libero, ed innocente in un momento
Sciolto mi vedo, e ſento
Frà lacci il mio Signore, il paſſo muovo
A ſuo prò nella regia, e vel ritrovo.

Selene, Ah contro Eneav' è qualche frode ordita,
Diféndi la ſua vita.

Araſp. è mio nemico.
Pur ſe brami, che Araſpe
Dall' inſidie il difenda
Te 'l prometto. Sin qui
L' onor mio no 'l contraſta;
Ma ti baſti così:

Selene. Così mi baſta. *in Atto ti partire.*

Araſpe. Ah non toglier ſi toſto
Il piacer di mirarti agli occhi miei.

Seleue, Perche?

Araſpe. Tacer dovrei, ch' io ſono amante,
Ma reo del mio delitto é il tuo ſembiante.

Selene. Araſpe, il tuo valore
Il volto tuo, la tua virtu mi piace,
Ma già pena il mio cor per altra face.

Araſ. Giachè amar non mi puoi,
Soffri almen la mia fede.

Selene. Si, ma da me non aſpettar mercede,

Chie-

Weñ er aber ein grausam Tyger sieht/
fällt er es an/ zeigt ihm seine grimmigen Klauen/
weil er dieses allein seiner Wut würdig hält.
geht ab.

Dritter Auftritt.

Selene und *Araspes.*

Selen. Wer hat dem Unmenschen die Ketten abgenommen?
Ara. Schöne Selene, mich fragst du vergebens darum.
Ich der ich gefangen und als ein Verbrecher gehalten wurde/
sahe mich in einem Augenblick befreyet und unschuldig erkläret/
erfuhr aber daß mein Herr in Ketten/
begab mich demnach/ um zu seinem Vortheil
was für ihm auszurichten/
hieher in diese Burg/ und finde ihn allhier befreyet.
Selen. Ach! ich fürchte wider Æneas Leben sey eine Verrätherey vor.
Beschütze doch sein Leben.
Arasp. Er ist mein Feind.
Indessen wenn du verlangst/
daß ihn Araspes vor Hinterlist beschützen soll/
so verspreche ich dir es/
deñ solches streitet nicht wider meine Ehre.
Sey aber damit vergnügt.
Selen. Ich bin damit vergnügt. will weggehn.
Arasp. Raube doch meinen Augen nicht so bald
das Vergnügen dich zu sehen.
Selen. Warum?
Arasp. Ich solte zwar verschweigen/ daß ich verliebt bin/
Aber dein schön Gesicht ist Ursache an meinem Verbrechen.
Selen. Araspe, deine Tapferkeit/ dein Gesicht und deine Tugend
gefällt mir/
aber mein Herz seufzet schon in anderer Liebe.
Arasp. Weñ du mich deñ nicht lieben kanst/
so erlaube nur zum wenigsten dir getreu zu seyn.
Selene. Ja/ aber verlange keine Belohnung von mir.

Selen. Chiedi in vano amor da me.
Araſ. Perche mai mio ben, perche?
Selene. Son fedele al' idol mio
Io non voglio abbandonar.
Araſ. Sei crudele e pur oh Dio!
Non ti poſſo abbandonar.
Spiego à te gl' affanni miei
Ne ti muovi al mio penar.
Selene. A langvir solo non ſei
Non ſei solo a ſoſpirar. D. C.

SCENA IV.

Didone con foglio, Oſmida.

Didone. Gia sò, che ſi naſconde
De mori il Re ſotto il mentito Arbace.
Ma ſia qual più gli piace, egli m' offeſe,
E ſenz' altra dimora
O ſuddito, o ſovrano io vuò, che mora.
Oſmida. Sempre in me de tuoi cenni
Il più fedele eſecutor vedrai.
Didone. Premio avrà la tua fede.
Oſmid. Eh qual premio o regina? adopro in vano
Per te fede, e valore.
Occupa ſolo Enea tutto il tuo core.
Didone. Taci, non rammentar quel nome odiato,
Contro me ſteſſa ò ſdegno
Perche fin' or l' amai.
Oſmida. Se lo torni a mirar ti placherai.
Didone. Ritornarlo a mirar! per fin, che io viva
Mai più non mi vedrà quell' alma rea.

SCENA V.

Selene, e detti.

Selene. TEco vorebbe Enea Parlar, ſe gliel concedi.
Didone. Enea! dov' è?
Selene. Qui preſſo,
Che ſoſpira il piacer di rimirarti. *Did.*

Selene. Du verlangest umsonst Gegen-Liebe von mir.
Arasp. Warum / mein Licht / warum?
Selene. Ich bin meinem Liebsten getreu
und kan ihn nicht verlassen.
Arasp. Du bist grausam
und dennoch / o Himmel! kan ich dich nicht verlassen.
Ich entdecke dir meine Qual
und doch bewegt dich meine Marter nicht.
Selene. Du bist es nicht allein der sich martert /
du bist es nicht allein der seufzet.

Vierter Auftritt.

Dido **mit einem Brief in der Hand** / *Osmida.*

Dido. Ich weiß es / daß unter dem verstellten Arbaces
der Mohren-König versteckt.
Er mag aber seyn wer er will / er hat mich beleidigt;
und ich will ohne Verzug daß er /
er sey König oder Unterthan / sterben soll.
Osmid. Du solt mich deine Befehle allezeit getreulich ausrichten sehen.
Dido. Deine Treue soll auch gewiß belohnet werden.
Osm. Und was für Belohnung / meine Königin?
Ich wende meine Treu und Tapferkeit für dich vergebens an.
Æneas, besitzt dein ganzes Herz.
Dido. Schweig / und nenne mir den verhaßten Namen nicht mehr.
Ich bin mir selbst feind / daß ich ihn bisher geliebt habe.
Osmid. Weñ du ihn nur einmal wieder siehst so bist du besänftigt.
Dido. Ich ihn wiederseben!
Der Boshafte soll mir / weil ich lebe /
nicht wieder vors Gesicht kommen.

Fünfter Auftritt.

Selene, **und vorige.**

Selene. Æneas wolte dich gern sprechen / wenn du es erlaubst.
Dido. Æneas? Wo ist er?
Selene. Hier in der nähe /
und wünschet das Vergnügen zu haben dich zu sehen. *Dido.*

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [47] - -
PUBLIC DOMAIN

Didone. Temerario! che venga. Oſmida parti,
Oſmida. Io non te 'l diſſi? Enea *parte Selene.*
Tutta del cor la libertà t' invola.
Didone. Non tormentarmi più, laſciami ſola. *parte Oſmida.*

SCENA VI.

Didone, ed Enea.

Didone. COme, ancor non partiſti? adorna ancora
Queſti barbari lidi il grand' Enea.
E purio mi credea,
Che gia varcato il mar d' Italia in ſeno,
In trionfo traeſſi
Popoli debellati, e regi oppreſſi.
Enea. Queſt' amara favella
Mal conviene al tuo cor, bella reina.
Del tuo, dell' onor mio
Sollecito ne vengo. Io sò, che vuoi
Del Moro il fiero orgoglio
Con la morte punir.
Didone. E queſto è il foglio.
Enea. La gloria non conſente,
Che io vendichi in tal guiſa i torti miei.
Se per me lo codanni. - - -
Didone. Condannarlo per te! troppo t' inganni.
Enea. Sappi, che Re de Mori E' l' orator fallace.
Didone. Io non sò qual' ei ſia, lo credo Arbace.
Enea. Oh Dio, con la ſua morte
Tutta contro di te l' Africa irriti.
Didone. Conſigli non deſio Tu provedi al tuo regno, io penſo al mio.
Enea. Se ſprezzi il tuo periglio
Donalo a me, grazia per lui ti chieggio.
Didone. Per tanti oltraggi ò da premiarti ancora?
Perche tu lo vuoi ſalvo, io vuò, che mora.
Sottoſcrive il foglio.
Enea. Idol mio, che pur ſei
Adonta del deſtin l' Idolo mio,
Che poſſo dir, che giova
Rinovar co' ſoſpiri il tuo dolore?

Ah

Dido. Der Vermessene? Er komme.
Osmida, gehe weg. *Selene* **geht ab.**

Osmid. Hab ich dirs nicht gesagt?
Æneas hat dir die Freyheit geraubt.

Didone. Quäle mich nicht mehr/ laß mich allein. *Osm.* **geht ab.**

Sechster Auftritt.

Dido **und** *Æneas.*

Dido. Wie? Bist du noch nicht abgereißt?
Ziert der grosse Æneas noch diese barbarische Gegend?
Ich glaubte du würdest schon übers Meer
mitten in Italien ankommen seyn/
und bereits die überwundene Völker
und besiegte Könige im Triumph geführet haben.

Æneas. Solche bittre Reden schicken sich sehr übel für dein Herz/
schöne Königin.
Ich komme hieher aus Sorge für dein und meine Ehre.
Ich weiß du willst des Mohren verwegnen Stolz
mit dem Tode bestraffen.

Dido. Und dieses ist das Urtheil.

Æneas. Die Ehre vergönnet nicht
daß ich auf solche Art mein Unrecht räche.
Wenn du ihn meinethalben verdammest ∴

Dido. Deinethalben verdammen! Du betriegst dich sehr.

Æneas. Wisse/ daß der Abgesandte der Mohren-König selber ist.

Dido. Ich weiß nicht wer er ist/ doch halt ich ihn vor Arbaces.

Æneas. Durch seinen Tod wirst du ganz Africa wider dich erregen.

Dido. Ich verlange deinen Rath nicht/ bekümmere du dich um dein
Reich/ ich will für meines schon selber sorgen.

Æneas Wenn du denn deine Gefahr verachtest/
so schenke ihn mir / ich bitte seinethalben um Gnade.

Dido. Ich solte für so viel Beleidigung dich noch beschenken?
Weil du ihn retten willst/ so will ich/ er soll sterben.
sie unterschreibt das Urthel.

Æneas. Meine Göttin/ die du/ trotz dem Geschicke/
doch meine Göttin bleibst/ was kan ich sagen?
Was hilft es mit Seufzen unsern Schmerz zu erneuren?

Wenn

Ah ſe per me nel core
Qualche tenero affetto aveſti mai
Placa il tuo ſdegno, e raſſerena i rai.
Quell' Enea tel domanda,
Che tuo cor, che tuo bene un di chiamaſti,
Quel, che fin' ora amaſti
Più della vita tua, più del tuo ſoglio.
Quello. - - -

Didone. Baſta, vinceſti, eccoti il foglio.
Vedi quanto t' adoro ancora ingrato.
Con un tuo ſguardo ſolo
Mi togli ogni difeſa, e mi diſarmi.
Et ai cor di tradirmi? e puoi laſciarmi?
Non lascia il ben che brama
La fida tortorella,
Dove il ſuo amor la chiama
Poſa la Rondinella,
Ama il Leon coſtante,
Arde la Tigre amante,
Amano l' erba eil fiore,
Sentono tutti amore
E tu no'l senti.
Se puoi laſciar coſi
Colei che amaſti un dì;
O m' ingannaſti allor,
O ſi compiace il cor
Ne miei tormenti.

D. C.

SCENA VII.

Enea poi Jarba.

Enea. IO ſento vacillar la mia coſtanza
A tanto amore appreſſo,
E mentre ſalvo altrui, perdo me ſteſſo.

Jarba. Che fà l' invitto Enea? ti veggo ancora
Del paſſato timore i ſegni in volto.

Ene-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [50] - -
PUBLIC DOMAIN

Wenn in deinem Herzen jemals einige zärtliche Neigung
gegen mich gewesen /
so besänftige deinen Zorn
und kläre deiner Augen Licht gegen mich auf.
Der Æneas bittet dich darum /
Den du ehmals dein Herz und deinen Schatz genennet /
der / den du bisher mehr als dein eigen Leben /
mehr als dein Reich und Thron geliebt /
der " " " " "

Dido. Genug / du hast gesiegt / da ist der Brief.
Siehe / wie sehr ich dich Undankbarn liebe /
Durch einen einzigen Blick entwafnest und besänftigest du mich.
Und du kanst mich doch verrathen?
Du kanst mich verlassen?

Eine getreue Turtel-Daube
verläßt ihren Gatten nicht.
Eine Schwalbe folgt wohin sie ihr Gatte ruft.
Ein Löwe ist beständig in seiner Liebe.
Ein Tyger ist in Liebe entbrañt.
Blumen und Kräuter lieben.
Alles hat einige Empfindung von der Liebe /
aber du bist unempfindlich.
Wenn du so verlassen kanst diejenige
die du ehmals so sehr geliebt hast /
so hast du mich entweder damals betrogen /
oder dein Herz hat nur Lust mich zu quälen.

Siebender Auftritt.

Æneas und bald darauf *Jarbas.*

Æneas. Ich fühle / daß meine Beständigkeit wankend wird
bey so grosser Liebes-Neigung /
und indem ich einen andern rette / thue ich mir selber Schaden.

Jarbas. Was macht der unüberwindliche Æneas?
Ich kan dir doch die Zeichen der neulichen Furcht
noch in deinem Gesichte sehen.

Enea. Iarba da' lacci è ſciolto!
Chi ti diè liberta?
Iarba. Permette Oſmida,
Che per entro la regia io mi raggiri,
Ma vuol, ch' io vada errando
Per ſicurezza tua ſenza il mio brando.
Enea. Coſi tradiſce Oſmida
Il Comando real?
Iarba. Dimmi, che temi?
Ch' io m' involi al caſtigo, o a queſta mura?
Troppo vi reſterò per tua ſventura.
Enea. La tua ſorte preſente
E' degna di pieta, non di timore.
Iarba. Riſparmia al tuo gran core
Queſta inutil pietà. Sò, che a mio danno
Della regina irriti i ſdegni inſani.
Solo in tal guiſa ſanno
Gli oltraggi vendicar gli Eroi trojani.
Enea. Leggi. La regal Donna in queſto foglio
La tua morte ſegnò di propria mano.
S' Enea foſſe africano
Iarba eſtinto ſaria. Prendi, ed impara
Barbaro diſcorteſe
Come vendica Enea le proprie offeſe.
Lacera il foglio della ſentenza.

Vedi nel mio perdono
Perfido traditor
Quel generoſo cor,
Che tu non ai.
Vedilo, e dimmi poi,
Se gli africani eroi
Tanta virtù nel ſeno ebbero mai.
Vedi, &c. *parte.*

SCE-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [52] - -
PUBLIC DOMAIN

Æneas. Ist Jarbas wieder frey!
Wer hat dich in Freyheit gesetzt?

Jarbas. Osmida erlaubt mir in dieser Burg herumzugehen/
er will aber daß ich zu deiner Sicherheit
ohne Degen gehen soll.

Æneas. Richtet Osmida also den königlichen Befehl aus?

Jarba. Sage was fürchtest du?
Daß ich etwa aus Furcht der Straffe fliehe
und diese Burg verlasse?
Nein/ ich will zu deinem Unglück länger als dir lieb ist bleiben.

Æneas. Dein jetziger Zustand verdient mehr Mitleid als Furcht.

Jarb. Verspare dis unnütze Mitleiden in deinem grossen Herzen.
Ich weiß daß du der Königin Zorn zu meinen Schaden
noch immer mehr anreitzest.
Auf die Art allein wissen die Trojanischen Helden
ihr Unrecht zu rächen.

Æneas. Ließ. Die Königin hat in diesem Briefe
deinen Tod mit eigener Hand unterschrieben.
Wenn Æneas ein Africaner wäre/
so würde Jarbas schon hingerichtet seyn.
Nim hin Grausamer und lerne Unartiger/
wie Æneas die ihm angethane Beleidigung rächet.

er zerreißt das Urtheil.

Erkenne in meiner Verzeihung
untreuer Verräther/
mein großmüthig Herze/
dergleichen du nicht hast.
Uberleg es wohl/ und sag mir denn
ob die Africanischen Helden
wol jemals so viel Tugend
in ihren Herzen gehegt.

geht ab.

SCENA VIII.

Jarba, poi Osmida.

Jarba. COsì ſtrano venture io non intendo
Osmid. Signor ove te'n vai?
Nelle mie ſtanze aſcoſo
Per tuo, per mio ripoſo io ti laſciai.
Jarba. Ma ſino al tuo ritorno
Tolerar quel ſoggiorno iò non potei.
Osmida. In periglio tu ſei, che ſe Didone
Libero errar ti vede
Temerà di mia fede.
Jarba. A tale oggetto
Diſarmato io me'n vò fin che non giunga
L' amico ſtuol, che a vendicarmi affretto.
Osmida. Va pur, ma ti rammenta,
Ch' io ſol per tua cagione. - - -
Jarba. Foſt' infido a Didone.
Osmid. E che tu per mercede. - - -
Jarba. So qual premio ſi debba alla tua fede. *parte.*

SCENA IX.

Osmida.

A Ragione infedele
Con Didone ſon' io.
Mi rimprovera in vano
Quel reſto di virtù, che al cor favella.
La ſperanza d' un trono è troppo bella.
Son queſt' Idoli vani
Di gloria, e di virtù
Nomi di ſervitù,
Che il volgo adora.
Ma poi quel volgo iſteſſo
Dalla potenza oppreſſo
Nel giudicar s' inganna,
E quel, che in ſe condanna
In altri onora Son &c. *parte.* SCE-

Achter Auftritt.

Jarbas und *Osmida.*

Jarbas. Solch fremde Umstände verstehe ich nicht.
Osmida. Mein Herr/ wo geheſt du herum?
Ich hatte dich zu dein und meiner Sicherheit
in meinem Gemache versteckt.
Jarbas. Aber ich konte nicht für langer Weile
bis zu deiner Wiederkunft drin bleiben.
Osmida. Du biſt in Gefahr/ denn wenn Dido erfährt/
daß du so frey herum geheſt/
so wird sie mir nicht mehr trauen.
Jarbas. Deshalben gehe ich ja so lange ohne Gewehr/
bis mein Heer hier ankom̃t/
das ich mich zu rächen eilend kommen lasse.
Osmid. Gehe deñ/ aber erinnere dich/ daß ich bloß deinethalben ∴
Jarb. Der Dido untreu biſt.
Osm. Und daß du zur Belohnung ∴
Jar. Ich weiß was deiner Treue für Belohnung gebühret.

geht ab.

Neunter Auftritt.

Osmida.

Ich habe Ursache gegen Dido treulos zu seyn.
Der kleine Rest der Tugend/
der sich noch in meinem Herzen regt/
rückt mir umsonst die Untreu vor.
Die Hoffnung zum Throne ist gar zu schön.
Ehre und Tugend sind nichtige Götzen/
und Namen der Dienstbarkeit
die nur der Pöbel verehret.
Aber hernach derselbe Pöbel
wenn er von Macht und Gewalt unterdrückt ist
so betriegt er sich selbst in seinem Urtheil
und ehret an andern/
was er an sich selbst verdam̃t. geht ab. Zehen=

SCENA X.

Atrio.

Enea poi Araſpe.

Enea. FRà il dovere, e l' affetto
Ancor dubbioſo in petto
Ondeggia il core.
Pur troppo il mio valore
All' Impero ſervì d' un bel ſembiante.
Ah una volta l' Eroe vinca l' amante.

Araſpe. Di te ſin' ora in traccia
Scorſi la regia. *Enea.* Amico
Vieni fra queſte braccia.

Araſpe. Allontanati Enea ſon tuo nemico.
Snuda la Spada.
Snuda ſnuda quel ferro,
Guerra con te, non amicizia io voglio.

Enea. Enea ſtringer l' acciaro
Contro il ſuo difenſor!

Araſpe. Ola, che tardi?

Enea. La mia vita è tuo dono,
Prendila pur ſe vuoi, contento io ſono.
Ma, ch' io debba a tuo danno armar là mano
Generoſo guerrier, lo ſperi in vano.

Araſpe. Se non impugni il brando
A ragion ti dirò codardo, e vile.

Enea. Queſta, ad un cor virile.
Vergognoſa minaccia Enea non ſoffre.
Ecco per ſodisfarti io Snudo il ferro

SCENA XI.

Selene, e detti.

Selene. TAnto ardir nella regia? olà fermate.
Così mi ſerbi fè? così difendi
Araſpe traditor d' Enea la vita?

Enea. Nò Principeſſa. Araſpe
Non à di tradimenti il cor capace.

Selene.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [56] - -
PUBLIC DOMAIN

Zehender Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor eine Gallerie der Königlichen Burg.

Æneas und bald darauf *Araspes.*

Æneas. Mein zweifelhaftes Herz
quält sich noch zwischen Pflicht und Liebe /
jedoch meine Tapferkeit hat sich lange genug
von einem schönen Gesichte beherschen lassen.
Ach der Held muß doch einmal den Liebhaber überwinden.

Araspe. Ich habe dich durch die ganze Burg gesucht.

Æneas. Laß dich mein Freund umarmen.

Arasp. Pack dich Æneas, ich bin dein Feind. **zieht den Degen.**
Zücke dein Gewehr /
ich verlange Krieg und keine Freundschaft von dir.

Æneas. Æneas solte den Degen ziehen auf seinen Beschützer?

Arasp. Holla / was zögerst du?

Æneas. Mein Leben ist ein Geschenk von dir /
nim es hin wenn du wilt / ich bin damit zufrieden.
Aber daß ich zu deinem Schaden meine Faust bewaffnen solte
Großmüthiger Held / das hoffest du vergebens.

Arasp. Wenn du nicht den Degen ziehst / so heisse ich dich mit Recht
einen Verzagten und Feigen.

Æneas. Diesen einem männlichen Herzen angethanen Schimpf
kan Æneas nicht leiden /
ich ziehe den Degen weil du es verlangst.

sie gehen auf einander loß.

Eilfter Auftritt.

Selene und vorige.

Selene. Unterstehet man sich so viel in der Königlichen Burg?
Haltet ein.
Hältst du mir also dein Versprechen?
Beschützest du also / Verräther Araspes, des Æneas Leben?

Æneas. Nein / Prinzeßin.
Araspes hat kein verräthrisch Herz.

Selene.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [57] - -
PUBLIC DOMAIN

Selene. Chi di larba è ſeguace. Eſſer fido non puo.
Araſpe. Bella Selene, Puoi tu ſola avanzarti. A tacciarmi così.
Selene. T' accheta, e parti.
Araſpe.
Tacerò, ſe tu lo brami,
Ma fai torto alla mia fede
Se mi chiami
Traditor.
Porterò lontano il piede,
Ma placati i ſdegni tuoi
So, che poi
N'avrai roſſor. Tacero, &c. *parte.*

SCENA XII.

Enea, e Selene.

Selene. Brama Didone teco parlar. *Enea.* Poc' anzi
Dal ſuo real ſoggiorno io traſſi il piede.
Se di nuovo mi chiede,
Ch' io reſti in queſt' arena
In van ſi accreſcerà la noſtra pena.
Selene. Oh Dio, ſe non l' aſcolti Tu ſei troppo inumano.
Enea. L' aſcolterò, ma l' aſcoltarla è vano.
Non cede all' auſtro irato,
Ne teme
Allor, che freme
Quel monte
Che ſublime
Le cime
Inalza al Ciel.
Coſtante ad ogni oltraggio
Sempre la fronte
Avvezza:
Diſprezza
Il caldo raggio,
Non cura il freddo gel. Non &c. *parte.*

SCE-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [58] - -
PUBLIC DOMAIN

Selene. Wer in des Jarbas Dienſten iſt kan nicht treu ſeyn.
Araſp. Schöne Selene, von dir allein
nehm ich ſolche Beſchimpfung an.
Selen. Steh in Ruhe / und gehe von hier.
Araſp. Ich will ſchweigen weil du es verlangſt;
aber du thuſt meiner Treue unrecht
wenn du mich für einen Verräther ſchilſt.
Ich will zwar von hinnen gehen /
aber ich weiß / wann ſich dein Zorn gelegt /
wirſt du dich ſelbſt ſchämen /
daß du dich ſo übereilet.

geht ab.

Zwölfter Auftritt.

Selene, und *Æneas.*

Selene. Dido verlangt dich zu ſprechen.
Æneas. Ich bin ja erſt von ihr gangen /
wenn ſie aufs neue von mir verlangt
daß ich ſoll hier bleiben /
ſo wird ſie nur unſere Qual vermehren.
Selen. O Himmel! du biſt gar zu unbarmherzig
wenn du ſie nicht höreſt.
Æneas. Ich will ſie hören / aber es wird doch umſonſt ſeyn.
Es weicht vor keinem ſtarken Nordwind /
fürchtet ſich auch nicht
ob gleich der Sturm noch ſo heftig /
ein Berg deſſen Gipfel bis an die Wolken geht.
Er iſt ſchon gewohnt an dergleichen /
achtet weder groſſe Hitze
noch ſtarke Kälte.

SCENA XIII.

Selene.

CHi udì, chi vidde mai
Del mio più ſtrano amor, ſorte più ria?
Taccio la fiamma mia,
E vicina al mio bene
Sò ſcoprirgli l' altrui, non le mie pene

Vanne amor ſe giuſto ſei,
Vanne in ſeno al caro bene
A ſpiegar gl' affanni miei
le mie pene à paleſar.
Se dirà che non v' è ſpeme
Per un cor che langve e geme
Quella face almen ammorza,
Che mi sforza
A ſoſpirar. D. C.

SCENA XIV.

Gabinetto con ſedie.

Didone, poi Enea.

Didone. INcerta del mio fato
Io più viver non voglio E' tempo ormai,
Che per l' ultima volta Enea ſi tenti.

L' armi imploro del tuo figlio,
Al mio labro ed' al mio ciglio,
Vaga Dea de la beltà.
Son le grazie i vezzi ſono,
Bella Diva, inutil dono
Se non deſto in lui pieta!

Ad

Dreyzehender Auftritt.

Selene.

Wer hat wol jemals gehört / wer hat wol je gesehn /
eine wunderlichere Liebe /
ein grausamer Geschick als meines?
Ich verschweige meine eigene Flammen /
und da ich bey meinem Schatze bin /
entdecke ich ihm einer andern und nicht meine eigene Qual.
Liebe / wenn du gerecht bist
so ziehe in das Herz meines Geliebten
ihm meine Qual zu entdecken.
Wenn er wird antworten
daß keine Hoffnung ist
für ein Herz das ächzet und seufzet /
so lösche zum wenigsten die Flammen aus
die mich zwingen zu seufzen.

geht ab.

Vierzehender Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor der Königin Cabinet mit Sesseln.

Dido und hernach *Æneas.*

Dido. Ich will nicht mehr in Ungewißheit
wegen meines Verhängnisses leben.
Es ist nunmehr Zeit / daß ich zum letzten mal
mein Heil an dem Æneas versuche.
Schöne Göttin der Liebe /
ich flehe deinen Sohn um Beystand an / daß er
meinem Munde und meinen Augen Kräfte gebe.
Schönheit und Liebkosungen sind /
Grosse Göttin / unnütze Gaben
wenn ich ihn nicht zum Mitleiden bewege.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [61] - -
PUBLIC DOMAIN

Enea. Ad aſcoltar di nuovo
I rimproveri tuoi vengo o regina.
Sò che vuoi dirmi ingrato,
Perfido, mancator, ſpergiuro, indegno.
Chiamami come vuoi, sfoga il tuo ſdegno.
Didone. Nò, ſdegnata io non ſono. Infido, ingrato,
Perfido, mancator, più non ti chiamo.
Rammentarti non bramo i noſtri ardori,
Da te chiedo conſigli, e non amori. Siedi. *ſiedono.*
Enea. (Che mai dirà.)
Didone. Già vedi Enea,
Che frà nemici è il mio naſcente impero.
Sprezzai fin' ora è vero
Le minaccie, e'l furor: ma Jarba offeſo
Quando priva ſarò del tuo ſoſtegno
Mi torrà per vendetta e vita, e regno.
Dimmi, che far degg' io? con alma forte
Come vuoi ſceglierò Jarba, o la morte.
Enea. Jarba, o la morte! e conſigliarti io deggio?
Colei, che tanto adoro
All' odiato rival vedere in braccio?
Colei. - - -
Didone. Se tanta pena
Trovi nelle mie nozze, io le ricuſo.
Ma per tormi agl' inſulti
Neceſſario è il morir. Stringi quel brando,
Svena la tua fedele;
E pietà con Didone eſſer crudele.
Enea. Ch' io ti ſveni? ah più toſto
Cada ſopra di me del Ciel lo ſdegno.
Didone. Dunque a Jarba mi dono, olà?
Eſce un paggio.
Enea. Deh ferma. Troppo oh Dio per mia pena
Sollecita tu ſei.
Didone. Dunque mi ſvena.
Enea. Nò, ſi ceda al deſtino, a Jarba ſtendi
La tua deſtra real: di pace priva
Reſti l' alma d' Enea pur che tu viva.

Did.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [62] - -
PUBLIC DOMAIN

Æneas Ich komme von neuen / o Königin /
deine Vorrückungen anzuhören.
Ich weiß / daß du mich einen Undankbaren /
einen Untreuen / einen Meineidigen /
einen Unwürdigen schelten wirst /
nenne mich nur wie du willst /
und laß deinem Zorn den freyen Lauf.

Didone. Nein / ich bin nicht zornig.
Ich will dich nicht einen Ungetreuen /
einen Undankbaren / einen Verräther und Meineidigen heissen.
Ich will dir unsere Liebe nicht vorrücken.
Ich verlange guten Rath und keine Liebe von dir.
Setze dich. *sie setzen sich.*

Æneas. (Was wird sie doch vorbringen?)

Didone. Æneas du siehest / daß mein kaum in Stand gekommenes Reich
mit Feinden umgeben. Es ist wahr / ich habe bisher
alle Drohungen und Wut verachtet:
Aber der beleidigte Jarbas wird mir /
wenn ich deines Beystandes beraubt bin /
zur Rache Reich und Leben nehmen.
Darum sage mir was soll ich thun?
Ich will was du mir rätheſt den Jarbas oder den Tod wählen.

Æneas. Den Jarbas oder den Tod? Und ich soll dir rathen?
Soll ich diejenige so ich so sehr liebe und verehre /
in des verhaßten Nebenbuhlers Armen sehen?
Diejenige = = = =

Didone. Wenn dich meine Heyrath also quält / so verschmähe ich solche.
Aber um mich für seinem schimpflichen überfall zu retten /
muß ich nothwendig sterben. Ziehe demnach dein Schwerdt /
tödte deine Getreue: Es ist das gröſte Mitleiden
wenn du gegen die Dido die Grausamkeit verübeſt.

Æneas. Ich soll dich tödten?
Ach viel ehe soll des Himmels ganzer Haß auf mich fallen.

Dido. So übergebe ich mich deñ dem Jarbas. Holla! *es kom̃t ein Page.*

Æneas. Ach halt. Du bist / zu meiner Qual / gar zu eilig.

Dido. So tödte mich deñ.

Æneas. Nein. Man muß dem Verhängniß weichen: Reiche dem Jarbas
deine Königliche Hand. Æneas mag aller Ruhe beraubt seyn
weñ du nur am Leben bleibst. *Dido.*

Didone. Giacchè d' altri mi brami
Appagarti ſaprò. Jarba ſi chiami.
Vedi quanto ſon' io
Parte il paggio, e un' altro porta da ſedere per Jarba.
Ubbidiente a te.
Enea. Regina addio. *Si levano de ſedere.*
Didone. Dove dove, t' arreſta.
Del felice imeneo
Ti voglio ſpettatore.
(Reſiſter non potrà.)
Enea. (Coſtanza o Core!)

SCENA XV.

Jarba ſenza ſpada, e detti.

Jar. Didone, a che mi chiedi?
Sei folle ſe mi credi
Dall' ira tua, da tue minaccie oppreſſo.
Non ſi cangia il mio cor, ſempre è l' iſteſſo.
Enea. (Che arroganza!) *Didone.* Deh placa
Il tuo ſdegno o Signor. Qui t' aſſidi
E con placido volto
Aſcolta i ſenſi miei.
Jarba. parla, t' aſcolto.
Siedono Jarba, e Didone.
Enea. Permettimi, che ormai. - - *in atto ti partire.*
Didone. Fermati, e ſiedi. *ad Enea.*
Troppo lunghe non ſian le tue dimore.
(Reſiſter non potrà)
Enea. (Coſtanza o core! - -)
Jarba. Eh vada. allor, che teco Jarba ſoggiorna à da partir coſtui.
Enea. (Ed io lo ſoffro!) *Didone.* In lui
In vece d' un rival trovi un' amico.
Per ſuo conſiglio io t' amo.
Jarba. Dunque nel rè de Mori.
Altro merto non v'è, che un ſuo conſiglio?
Didone. Nò, Jarba, in te mi piace
Quel regio ardir, che ti conoſco in volto.
Jar. In pegno di tua fede Dammi dunque la deſtra.
Didone. Io ſon contenta. *Enea.*

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [64] - -
PUBLIC DOMAIN

Dido. Weil du den verlangest ich soll eines andern seyn /
so will ich nach deinem Willen thun / man ruffe den Jarbas!
siehe wie gehorsam ich dir bin.

ein *Page* geht ab / ein anderer bringt noch einen Sessel vor *Jarbas*.

Æneas. Lebe wohl / Königin!
Dido. Wohin / wohin? Bleibe. **stehen auf.**
Du must unsere glückliche Vermählung mit ansehen.
(Er wird nicht länger widerstehen können.)
Æneas. (Mein Herz sey fest.)

Funfzehender Auftritt.

Jarbas ohne Degen / und vorige.

Jarbas. Dido, warum läst du mich ruffen?
Du bist thöricht wenn du glaubst
als fürchte ich mich vor deinem Zorn und Drohungen.
Mein Herz ändert sich nicht und ist immer dasselbe.
Æneas. (Welcher Hochmuth.)
Dido. Mein Herr / besänftige deinen Zorn. Setze dich hieher
und höre mit freundlichem Gesicht meinen Vortrag.
Jarbas. Rede / ich höre dich. ***Dido* und *Jarbas* setzen sich.**
Æneas. Erlaube daß ich = = = **will weggehn.**
Dido. Bleib / und setze dich **zu *Æneas*.**
es soll nicht gar zu lange währen.
(Er wird nicht widerstehen können.)
Æneas. (Mein Herz / steh fest.) **setzt sich.**
Jarbas. Ey laß ihn gehn.
Wenn Jarbas bey dir ist kan sich dieser wol fortpacken.
Æneas. (Erduld ich solches!)
Didone. Du findest an ihm nicht mehr einen Nebenbuhler /
nein / einen Freund / auf sein Zurathen liebe ich dich.
Jarbas. So hat denn der Mohren-König
keine andere Meriten als sein zurathen?
Dido. Nein / Jarbas, an dir gefällt mir die Königliche Herzhaftigkeit
die aus deinen Augen strahlet.
Jarbas. So gib mir zum Unterpfande deiner Treu / deine Hand.
Dido. Ich bins zufrieden.

Æneas.

Enea. Piu ſoffrir non ſi può. *Si leva agitato.*
Didone Qual ira Enea?
Enea. Ma, che vuoi? Non ti baſta
Quanto fin' or ſoffrì la mia coſtanza?
Didone. Eh taci. *Enea.* Chè tacer, tacqui abbaſtanza.
Ch' io ti vedeſſi ancor fra le ſue braccia?
Dimmi, che mi vuoi morto, e non ch' io taccia.
Didone. Odi: *A* torto ti ſdegni. *Si alza Didone.*
Sai, che per ubbidirti. - - -
Enea. Intendo, intendo.
Io ſono il traditor, ſon' io l' ingrato.
Tu ſei quella fedele
Che per me perderebbe e vita, e ſoglio.
Ma tanta fedelta veder non voglio. *parte.*

SCENA XVI.

Didone, e Iarba.

Didone. Senti.
Far. Laſcia, che parta. *s' alza Farba.*
Didone. I ſdegni ſuoi
A me giova placar.
Far. Di che paventi?
Dammi la deſtra, e mia
Di vendicarti poi la cura ſia.
Didone. D' Imenei non e tempo.
Far Perche?
Didone. Piu non cercar.
Far. Saperlo io bramo.
Didone. Giache vuoi, te 'l diro. perche non t'amo.
Jarba. Dunque perfida io ſono
Un' oggetto di riſo agli occhi tuoi?
Ma ſai, chi Jarba ſia?
Sai con chi ti cimenti?
Didone. Sò che un barbaro ſei, ne mi ſpaventi.

Jarba.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [66] - -
PUBLIC DOMAIN

Æneas. Ich kans nicht länger aushalten. **steht eilend auf.**
Dido. Æneas, was vor Zorn.
Æneas. Aber / was wilt du?
Bist du noch nicht zufrieden mit dem
was meine Beständigkeit bisher ausgestanden?
Dido. Ey schweig.
Æneas. Ich schweigen? Ich habe genug geschwiegen.
Soll ich dich gar in seinen Armen sehen?
Sage mir ich soll sterben / aber nicht ich soll schweigen.
Dido. Höre: Du bist mit Unrecht erbost. *Dido* **steht auf.**
Du weist / daß um dir zu gehorchen ⁂
Æneas. Ja / ja / ich verstehe dich.
Ich bin der Verräther / ich bin der Undankbare.
Du bist die so sehr Getreue
die um mich Thron und Leben verlieren will.
Aber so grosse Treu verlange ich nicht von dir. **geht ab.**

Sechzehender Auftritt.

Dido **und** *Jarbas.*

Dido. Höre. **steht auf.**
Jarbas. Laß ihn gehen.
Dido. Ich muß seinen Zorn besänftiget wissen.
Jarbas. Was fürchtest du? Reiche mir deine Hand /
und überlasse mir die Sorge dich zu rächen.
Dido. Itzt ist es nicht Zeit von Vermählung zu sprechen.
Jarbas. Warum?
Dido. Frage nicht warum.
Jarbas. Ich will es wissen.
Dido. Wenn du es denn wissen wilt /
so sage ich dir / weil ich dich nicht liebe.
Jarbas. Meineidige / so treibst du denn nur mit mir deinen Spott?
Aber weist du wer Jarbas ist?
Weist du mit wem du zu thun hast?
Dido. Ich weiß daß du ein Barbar bist
und mir keine Furcht einjagest.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [67] - -
PUBLIC DOMAIN

Jarba. Chiamami pur così.
Forse pentita un di
Pieta mi chiederai,
Ma non l' avrai
Da me.
Quel Barbaro, che sprezzi
Non placheranno
I vezzi.
Ne soffrira l'inganno
Quel Barbaro da te.
Chiamami, &c. *parte.*

SCENA XVII.

Didone.

E Pure in mezzo all' ire
Trova pace il mio cor. Jarba non temo
Mi piace Enea sdegnato, ed amo in lui
Come effetti d' amor gli sdegni sui.
Va lusingando amore
Il credulo mio Core,
Gli dice
Sei felice,
Ma non sarà cosi.
Per poco mi consolo,
Ma piu crudele io sento
Poi ritornar quel duolo,
Che sol per un momento
Dall' alma si partì.
Va, &c.

Fine dell' Atto Secondo.

ATTO

Jarbas. Nenne mich nur so/
vielleicht wird dichs dereinst gereuen
und mich um Mitleid anflehen/
wirst aber keins erhalten.
Den Barbarn/ den du verachtest/
sollen keine Liebkosungen versöhnen/
und dieser Barbar
wird sich nicht ferner von dir betriegen lassen.
geht ab.

Siebenzehender Auftritt.

Dido.

Mein Herz findet auch mitten im Zorn Ruhe.
Ich fürchte mich nicht für den Jarbas,
mir gefällt des Æneas Unmut/
und ich liebe seinen Zorn als eine Wirkung seiner Liebe.
Die Liebe schmeichelt meinem
leichtgläubigen Herzen/
und spricht: Du bist glücklich/
aber es wird nicht also seyn.
Ich gebe mich in etwas zufrieden/
werde aber finden/
daß mein Schmerz noch grausamer zurücke komt/
der kaum einen Augenblick
aus meinem Herzen entwichen.

Es folget ein Tanz von *Dames* **und** *Cavalliers.*

Ende der zweyten Handlung.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [69] - -
PUBLIC DOMAIN

ATTO TERZO.

SCENA I.

Porto di Mare con Navi per l' imbarco di Enea.

Enea con ſeguito di Trojani.

Enea. COmpagni invitti a tolerare avvezzi
E del Cielo, e del mar gl' inſulti, e l' ire,
Deſtate il voſtro ardire,
Che per l' onda infedele
E' tempo gia di riſpiegar le vele.
Per ſi ſtrane vicende
All' impero latino il Ciel ne guida.
Andiamo amici, andiamo.
A i trojani navigli
Fremano pur venti, e procelle intorno,
Saran glorie i perigli,
E dolce fia di rammentargli un giorno.

Al ſuono di varj ſtromenti ſiegue l' imbarco, e nell' atto, che Enea ſta per ſalir su la nave, eſce.

SCENA II.

Jarba con ſeguito di Mori, e detto.

Jar. DOve rivolge, dove
Queſt' Eroe fuggitivo i legni, e l' armi?
Vuol portar guerra altrove
O da me col fuggir cerca lo ſcampo?
Enea. Ecco un novello inciampo!
Jarba. In queſta guiſa.
Tu laſci in abbandono
La fida ſpoſa, e di Cartago il trono?
Enea. Alla mia gloria io cedo
Barbaro, e non a te laſpoſa, e il regno.
Se vuoi goderne appieno
Non irritar la ſofferenza mia.

Jarba.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [70] - -
PUBLIC DOMAIN

Dritte Handlung.

Erster Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor den Hafen zu Carthago mit vielen Schiffen woselbst Æneas mit seinen Trouppen zu Schiffe gehen will.

Æneas mit seinen *Trojanern*.

Æneas. Ihr unüberwindlichen Gefährten/
die ihr gewohnt seyd alle Stürme des Himmels
und des Meers auszustehen;
Last euren Muth sehen/
weil wir nunmehro uns den unbeständigen Wellen
wieder anvertrauen müssen.
Der Himmel wird uns endlich nach so viel Unglück
in Latium führen.
Meine Freunde/ last uns gehen.
Die Winde mögen toben und stürmen/
die Gefahr wird uns Ehre bringen/
und wir werden uns dereinst
in Vergnügen derselben erinnern können.

Sie gehen unter einer *Symphonie* von verschiedenen *Instrumenten* zu Schiffe/und wie eben *Æneas* an Bord gehen will/ kom̃t

Zweyter Auftritt.

Jarbas mit einem Gefolge von Mohren/ und voriger.

Jarbas. Wohin richtet der flüchtige Æneas seine Schiffe und Waffen?
Will er anderwerts etwa sein Heil versuchen?
Oder sucht er vielleicht durch die Flucht sich vor mich zu beschützen?

Æneas. Welch neue Hinderniß? *Jarb.* Verlässest du auf die Art
deine getreue Braut und Carthagens Thron?

Æneas. Ich verlasse meiner Ehre halben die Braut und den Thron/
Barbar/ aber nicht deinethalben.
Wenn du dieselbe in Ruhe vollkommen erhalten willst/
so reitze ja meine Geduld nicht.

Jarb.

Jarba. Parmi però, che ſia
Vilta, non ſofferenza il tuo ritegno.
Per un momento il legno Può rimaner ſul lido,
Vieni, s' ai cor, meco a pugnar ti sfido.
Enea. Vengo, reſtate amici, *alle ſue genti.*
Che ad abbaſſar quel temerario orgoglio
Altri, che il mio valor meco non voglio.
Eccomi a te, che Penſi?
Jarba. Penſo, che all' ira mia
La tua morte ſarà poca vendetta.
Enea. Per ora a contraſtarmi
Non fai poco, ſe penſi; all' armi. *Jarba.* All' armi.

Mentre ſi battono, e Jarba và cedendo, i ſuoi Mori vengono in ajuto di lui, & aſſalgono unitamente Enea. I Compagni d' Enea in ajuto di lui ſcendono dalle navi, & attacano i Mori. Enea, e Jarba combattendo entrano. Siegue Zuffa frà Trojani, e Mori i Mori fuggono, e gl' altri li ſieguono. Eſcono di nuovo combattendo Enea, e Jarba.

Enea. Già cadeſti, e ſei vinto. o tu mi cedi,
O trafiggo quel core.
Jarba. In van lo chiedi.
Enea. Se al vincitor ſdegnato
Non domandi pietà. - - -
Jarba. Siegui il tuo fato.
Enea. Si mori, mà che fò? vivi, non voglio
Nel tuo ſangue infedele queſto acciaro, macchiar.
Jarba. Sorte crudele!
Enea. Vivi, ſuperbo, e regna.
Regna per gloria mia.
Vivi per tuo roſſor.
E la tua pena ſia
Il rammentar, che in dono
Ti diè la vita, e il trono
Pietoſo il vincitor.
Vivi &c. *parte.*

SCE-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [72] - -
PUBLIC DOMAIN

Jarbas. Mich deucht doch / daß es mehr eine Zaghaftigkeit ist.
Laß deine Schiffe noch etwas am Ufer verweilen.
Komme / wann du so viel Herz hast / so kämpfe mit mir.

Æneas. Ich komme. Ihr / meine Freunde / **zu seinen Leuten.**
bleibt nur in Schiffen denn dieses Verwegenen Stolz
zu demüthigen brauche ich niemand als meine eigne Tapferkeit.
Da bin ich / was denkst du?

Jarb. Ich denke / daß dein Tod eine schlechte Rache meines Zorns ist.

Æneas. Du wirst nicht wenig Kräfte nöthig haben /
wenn du meinest mich zu bestreiten. Zun Waffen.

Jarbas. Zum Waffen.

indem sie mit einander kämpfen und *Jarbas* weicht / kommen ihm seine Mohren zu Hülfe und fallen den *Æneas* an. Die *Trojaner* des *Æneas* kommen ihm aus den Schiffen zu Hülfe und *attaquiren* die Mohren. *Jarbas* und *Æneas* ziehen sich kämpfend hinein. Die Mohren werden von den *Trojanern* in die Flucht geschlagen und verfolgt. *Æneas* treibt den *Jarbas* wieder heraus.

Æneas. Du bist überwunden / entweder ergib dich / oder stirb.

Jarbas. Das verlangest du vergebens.

Æneas. Wenn du von deinem zornigen Sieger nicht Gnade bittest . . .

Jarbas. Verfolge dein Glück.

Æneas. Ja / stirb / aber was thue ich? Lebe / ich will mein Schwerdt
nicht mit deinem ungetreuen Blute beflecken.

Jarbas. Grausames Geschick.

Æneas.
Hochmüthiger / lebe / und herrsche.
Herrsche zu meiner Ehre /
lebe zu deiner Schande.
Dis soll deine Straffe seyn /
daß du dich erinnern solt /
daß ein mitleidiger Sieger
dir Thron und Leben geschenkt.

geht ab.

Drit-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [73] - -
PUBLIC DOMAIN

SCENA III.

Jarba.

Jarba. E Dio ſon vinto. ed io ſoffro una vita,
Che d' un vile ſtranier due volte è dono!
Nò. vendetta vendetta, e ſe non poſſo
Nel ſangue d' un rivale
Tutto eſtinguer lo ſdegno,
Opprimerà la mia caduta un Regno.
Cadra fra poco in cenere
Queſto nascente impero,
E ignota al paſſaggiero
Cartagine, ſarà.
E ſe al Eta futura
Non rimaneſſe oscura
Solo per mia vendetta
Chiaro ſi rendera,

SCENA IV.

Arborata che conduce al porto.

Araſpe, poi Selene.

Araſpe. T Utta di Jarba all' ira
Veggo eſpoſta Cartago, almen poteſſi
Dar ſoccorſo al mio Bene.
Chi sa dove s' asconda! Ecco che viene.
Principeſſa ove corri?
Selene In traccia d' Enea.
Araſpe. T' arreſta o cara.
A gran periglio eſponi
Col partir la tua vita.
Selene. A qual periglio?
Araſpe. Jarba è reſo più forte, a queſte ſponde
Giunſero i mori in ſuo ſoccorſo
Selene. Oh Dei! Ma che farà?
Araſpe. Nol ſò: da un Re poſſente,
Ed a ragion ſdegnato Tutto ſi può temer.

Selene.

Dritter Auftritt.

Jarbas.

Und ich bin überwunden / und muß leiden /
daß ein schlechter Fremdling mir zweymal das Leben geschenkt.
Nein. Rache / Rache.
Und wenn ich nicht in dem Blute des Nebenbuhlers
allen Zorn auslöschen kan /
so soll dis ganze Reich zu Grunde gehen.
Dis kaum entstandene Reich
soll in einen Asch-Hauffen zusammen fallen /
und die Reisenden sollen nimmer
was mehr von Carthago erfahren.
Und wenn es ja in künftigen Zeiten
nicht gar vergessen wird /
so soll es doch allein durch meine Rache
berühmt seyn.

Vierter Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor einen doppelten Gang von Bäumen welcher zu dem Hafen führet.

Araspes und hernach *Selene.*

Arasp. Ganz Carthago wird des Jarbas Zorn und Rache empfinden.
Möchte ich doch meiner Geliebten nur helffen können!
Wer weiß / wo sie seyn mag. Da komt sie.
Printzeßin / wo eilest du hin?

Selene. Den Æneas zu suchen.

Arasp. Bleib / meine Werthe /
Du setzest dein Leben / wenn du von hier gehest / in Gefahr.

Selene. In was vor Gefahr?

Arasp. Jarbas hat sich verstärket.
Die Mohren sind allhier zu seiner Hülffe angekommen.

Selene. Ihr Götter! Aber wie wird es abgehen?

Aras. Ich weiß es nicht: Man kan von einem mächtigen Könige /
der Ursach hat ergrimt zu seyn / alles fürchten.

Selene. Deh ſe tu m'ami, Dall' africano infido
Me difendi, ed Enea, Cartago, e Dido.
Araſp. Ma poi di me, che fia? *Selene.* Tu dalla ſorte mia
Anche ad amar ſenza ſperanza impara.
Se puo la tua virtù
Amarmi a queſta legge io te'l concedo,
Ma non chieder di piu. *Araſpe.* Di piu non chiedo.

Selene.
Ardi per me fedele,
Serba nel cor lo ſtrale,
Ma non mi dir crudele
Se poi non ai mercè.
Anno ſventura eguale
La tua, la mia coſtanza.
Per te non v'è ſperanza.
Non v'è pieta per me. Ardi &c. *parte.*

SCENA V.

Araſpe.

SO' che laſciar dovrei
Un' amor ſenza ſpeme,
Ma in un ben nato core
Fiamma, che pura nacque unqua non more.
Vorrei diſciogliere
Le mie catene,
Ma il volto amabile
Del caro bene,
Toglie a queſt' anima
La libertà.
Ancor, che miſero
Sia queſto core
Pur ſoffre placido
L' altrui rigore,
L' amato carcere
Laſciar non sà.
Vorrei &c.

SCENA VI.

Jarba, poi Oſmida.

Jarba. SE non trafiggo Enea Non ſon contento. - -
Oſmid. Jarba gia in tua difeſa
Lo ſtuol de Mori a queſte mura arriva.
Jarba.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [76] - -
PUBLIC DOMAIN

Selene. Ach wenn du mich liebst/ so beschütze vor den ungetreuen Mohren mich/ Æneas, Carthago und Dido.

Araſp. Aber was hab ich davor zu hoffen?

Selen. Lerne von meinem Geschick auch ohne Hoffnung zu lieben. Wenn deine Tugend mich auf die Art lieben kan/ so ist dirs vergönt. Aber verlange nichts weiter.

Araſp. Ich verlange nichts mehr.

Selen.

Liebe mich getreu/
erhalte den Liebes-Pfeil in deiner Brust:
aber nenne mich nicht grausam
wenn du etwa keine Belohnung erhältst.
Meine und deine Beständigkeit
haben gleiches Glücke/
vor dich ist keine Hoffnung/
vor mich kein Mitleiden. **geht ab.**

Fünfter Auftritt.

Araſpes **allein.**

Ich weiß/ ich solte eine Liebe ohne Hoffnung fahren lassen/
aber in einem edlen Herzen
erstirbt eine keusche Liebe niemals.
Ich wolte gern meine Liebes-Ketten auflösen/
aber das schöne Gesicht meiner Geliebten
nimt meiner Seelen alle Freyheit.
Ob mein Herz schon elend ist/
so erduldet es doch gern und ruhig
ihre Grausamkeit/
und kan sich aus dem geliebten Kerker
nicht frey machen.

Sechster Auftritt.

Jarbas **und gleich darauf** *Oſmida.*

Jarbas. Ich bin nicht vergnügt wenn ich nicht den Æneas ermorde.

Oſmida. Mein Jarbas, das Heer der Mohren ist angekommen.

Jarba. Giunſe pur una volta: è tempo alfine
Di ſorprender Cartago,
Di punir Dido, e d' aſſalir Enea,
Pria che di nuovo in su le navi accolga
Le ſparſe ſchiere, e l' ancore diſciolga.
Oſmida. Andiam. di tue vendette
Sarò miniſtro anch' io.
Jarba. Nò nò rimanti.
Uopo or non ò di mercenaria aita
Oſmida. Come! e fin' or - - - -
Jarba. Fin' ora anima vile
Giovommi il tradimento,
Or vò punito il traditore.
Oſmid. E queſta Tu rendi alla mia fede. - - -
Jar. Queſta de' tradimenti è la mercede.
Punirò quel cor fallace
E ſaprai per tuo tormento
Che ſi brama il tradimento,
Ma dispiace il traditor.
E ſe anch' io tradiſco un empio
Alma rea non deè lagnarti
Tu m' inſegni ad ingannarti
Col eſſempio del tuo cor.

SCENA VII.

Oſmida.

INfelice, che ſento!
Ecco, che in un momento
Mi laſcia ogni ſperanza in abbandono,
Perdo gli Amici, e non acquiſto il trone.
Agitata è l' alma mia
Dalla tema, e dal furor.
Or m' accende, ed or m' aghiaccia
Il delitto, e la minaccia,
Il rimorſo, e il timor. Agitata, &c. *parte.*

SCE-

Jarbas. Es ist endlich einmal kommen / und ist nunmehro hohe Zeit
Carthago zu überrumpeln / die Dido zu straffen /
und den Æneas anzugreiffen / ehe er sich mit seinen zerstreuten
Schaaren wieder zu Schiffe macht und davon fähret.
Osmida. So last uns gehen / ich will dir in deiner Rache behülflich seyn.
Jarbas. Nein / nein / bleib. Ich brauche keiner Lohn-erwartenden Hülfe.
Osmida. Wie? Hab ich nicht bisher ' ' '
Jarbas. Bishero Nichtswerther /
ist mir deine Verrätherey nützlich gewesen /
nun will ich / daß der Verräther seinen Lohn empfange.
Osmid. Ist dis der Lohn für meine Treu?
Jarbas. Dis ist der Lohn der Verrätherey.
Ich will dein treuloß Herz bestraffen /
und du solt zu deiner Qual erfahren /
daß man wol zuweilen
sich der Verrätherey bedient /
aber niemals einen Verräther liebt oder traut.
Und wenn ich nun einen Böswicht betriege /
so kanst du / Boshafter / dich nicht drüber beklagen /
du hast mich selbst gelehrt dich zu betriegen.

geht ab.

Siebender Auftritt.

Osmida.

Was hör ich Unglückseliger!
Sieh da! in einem Augenblick verläßt mich alle Hoffnung /
ich verliere alle meine Freunde und erlange keinen Thron.
Mein Herz wird umgetrieben
von Furcht und Wut!
Bald entbrennet mich / bald macht mich zu Eiß
das Verbrechen / die Drohung /
die Reue / und die Furcht.

geht ab.

Achter

SCENA VIII.

Regia con veduta della Citta di Cartagine in prospetto, che poi s' incendia.

Didone, e poi Osmida.

Didone. NO, non si temi d' incerto affanno
Quando la speme con dolce inganno
L' alma che brama può lusingar.
Cangian vicende il male e il bene
Spesso un s' attende e l' altro viene
Voglio temere non disperar. D. C.

Osmida. Deh Regina pietà.
Didone. Che rechi Amico?
Osmid. Ah nò, così bel nome
Non merta un traditore
D' Enea, di te nemico, e del tuo amore.
Didone. Come?
Osmida. Con la speranza
Di farmi grande io secondai fin' ora
Del tuo nemico i rei disegni; al fine
Dal mio rimorso oppresso
Vengo il mio fallo a palesarti io stesso.
Didone. Reo di tanto delitto ai fronte ancora
Di presentarti a me?
Osmid. Sì mia Regina.
Tu vedi un infelice,
Che non spera il perdono, e no'l desia,
Chiedo a te per pietà la pena mia.
Didone. Sorgi.
Quante sventure!
Misera me sotto qual astro io nacqui!
Manca ne miei più fidi. - - -

SCE-

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [80] - -
PUBLIC DOMAIN

Achter Auftritt.

Der Schauplatz stellet vor die Burg in Carthago mit der Stadt in der Ferne / welche hernach in Brand geräth.

Dido und darauf *Osmida.*

Didone. Nein / nein, man muß sich nicht
mit ungewisser Marter quälen /
so lange man sich noch
mit der Hoffnung schmeicheln kan.
Es wechselt Glück und Unglück beständig ab /
Oft vermuthet man das eine
und komt das andre.
Ich will mich zwar wol fürchten /
aber nicht verzweifeln.

Osmida. Ach Königin/Gnade!

Didone. Was bringest du/mein Freund?

Osmid. Ach nein / solch schönen Namen verdient kein Verräther/
der ein Feind ist von Æneas von dir und deiner Liebe.

Didone. Wie?

Osmid. In Hoffnung mich groß zu machen /
bin ich bishero deinem Feinde
in seinem boshaften Vornehmen behülflich gewesen.
Endlich bin ich von der Reue und Gewissen überwaltiget /
und komme um mein Verbrechen dir selbst zu entdecken.

Dido. Und bist noch so kühn bey so viel Verbrechen
mir vor Augen zu kommen?

Osmid. Ja / meine Königin. Du siehest einen Unglückseligen
der keine Verzeihung hoffet noch verlanget.
Ich flehe dich nur an mir aus Mitleid
meine verdiente Straffe wiederfahren zu lassen.

Dido. Stehe auf. Wie vielerley Unglück erfahre ich!
In was vor unglücklichen Zeichen bin ich gebohren!
Auch meine Getreuesten vergessen . . . .

Neun-

SCENA IX.

Selene, e detti.

Selene. OH Dio Germana.
Alfin Enea. - - - *Didone.* Parti?
Selene. Nò, ma fra poco
Le vele ſcioglierà da' noſtri lidi.
Or ora io ſteſſa il vidi
Verſo i legni fugaci
Sollecito condurre i ſuoi ſeguaci.
Didone. E tu cruda Selene
Partir lo vedi, ed àrreſtar nol ſai?
Selene, Fù vana ogni mia cura
Didone. Vanne Oſmida, è procura,
Che reſti Enea per un momento ſolo.
M' aſcolti, e parta.
Oſmida. Ad ubbidirti io volo. *parte.*

SCENA X.

Araſpe, e detti.

Araſpe. A Regina! A te ne vengo.
ſi cominciano a veder fiamme in lontano su gl' edifici di Cartagine.
pietoſo del tuo riſchio. Il Re ſdegnato
Di Cartagine i tetti arde, e ruina.
Vedi, vedi o Regina
Le fiamme, che lontane agita il vento.
Se tardi un ſol momento
A placar il ſuo ſdegno
Un ſol giorno ti toglie, e vita, e regno.
Didone. Reſtano piu diſaſtri
Per rendermi infelice!
Selene. Infauſto giorno!

SCENA XI.

Oſmida, e detti.

Didone. OSmida. *Oſm.* Arde d' intorno. - - -
Didone. Lo sò. d' Enea ti chiedo, Che ottenesti da Enea?
Oſm.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [82] - -
PUBLIC DOMAIN

Neunter Auftritt.

Selene und vorige.

Selen. Ach Schwester! Endlich ist Æneas ⸗ ⸗ ⸗ .
Dido. Abgereist?
Selene. Nein / wird aber gleich von unsern Ufern abseegeln.
Ich habe selbst gesehen /
wie eilig er seine Leute zu Schiffe gehen ließ.
Dido. Du siehst ihn abreisen / und hast ihn nicht aufgehalten /
grausame Selene!
Selen. Alle meine Mühe war umsonst.
Dido. Osmida gehe /
und schaffe / daß mich nur Æneas einen Augenblick höret /
und darnach kan er reisen.
Osmida. Ich eile deinen Befehl auszurichten. **geht ab.**

Zehender Auftritt.

Araspes und vorige.

Araspe. Königin / ich komme / weil mich deine Gefahr zu Mitleid bewegt.
man kan von weiten sehen / daß *Carthago* in Brand geräth.
Der ergrimte König verwüstet und verbrent Carthago.
Siehe / Königin / wie der Wind die Flamme forttreibet /
wenn du einen Augenblick säumest
seinen Zorn zu besänftigen /
so verlierst du in einem Tage Leben und Reich.
Dido. Ist noch mehr Unglück vorhanden / mich elend zu machen!
Selene. Unglückselger Tag!

Eilfter Auftritt.

Osmida und vorige.

Dido. Osmida.
Osmid. Es brent aller Orten ⸗ ⸗ ⸗ ⸗
Dido. Ich weiß es. Ich frage dich wegen Æneas
was hast du von ihm erhalten?

Osmida. Partì l' ingrato.
Già lontano è dal porto: io giunsi appena
A ravvisar le fuggitive antenne.
Didone. Ritorna Osmida,
Corri, vola sul lido, aduna insieme
Armi, navi, guerrieri,
Raggiungi l' infedele,
Lacera i lini suoi, sommergi i legni,
Portami frà catene
Quel traditore avvinto.
E se vivo non puoi, portalo estinto.
Osmida. Eseguisco i tuoi cenni. *parte.*

SCENA XII.

Didone Selene, Araspe.

Araspe. AL tuo periglio
Pensa o Didone,
Selene E pensa
A ripararne il danno.
Didone. Va tu cara Selene,
Provedi, ordina, assisti in vece mia;
Non lasciarmi, se m' ami, in abbandono.
Selene, Ah, che ti te piu sconsolata io sono. *parte.*

SCENA XIII.

Didone, Araspe.

Araspe. ETu qui resti ancor? ne ti spaventi
L' incendio, che s' avanza?
Didone. O' perso ogni speranza,
Araspe. Il tuo scampo desio, vederti esposta
A tal rischio mi spiace.
Didone. Araspe per pietà lasciami in pace.
Araspe. Gia si desta
La tempesta,
Ai nemici i venti, e l' onde,
Io ti chiamo su le sponde,
E tu resti in mezzo al mar.

Ma

Osm. Der Undankbare ist davon gereist.
Er ist schon ferne von dem Hafen/
ich habe kaum noch die flüchtigen Schiffe sehen können.
Dido. Kehre um/Osmida, eile/ fliehe/
versamle Schiffe/ Schaaren/ und bringe alles in Waffen/
verfolge den Ungetreuen/ zerreiß seine Segel/
bohre seine Schiffe in Grund/
bringe mir den Verräther in Ketten und Banden/
und wenn du ihn lebendig nicht erhaschen kanst/
so bringe ihn todt.
Osmida. Ich gehe und verrichte deinen Befehl. **geht ab.**

Zwölfter Auftritt.

Dido, Selene, Araspes.

Arasp. Bedenke doch deine Gefahr/ o Dido.
Selen. Und denke doch das Unglück abzuwenden.
Dido. Gehe/ du werthe Selene,
befiehl und bestelle was nöthig/ an meiner statt/
ach verlaß mich doch nicht!
Selen. Ach ich bin selbst noch Trost-bedürftiger.

geht ab.

Dreyzehender Auftritt.

Dido und *Araspes.*

Arasp. Und du bleibest noch hier?
und fürchtest dich nicht vor dem Feuer
das immer näher komt?
Dido. Alle Hoffnung ist verlohren.
Arasp. Ich wolte dich gern retten/
mich betrübet/ daß du in solcher Gefahr bist.
Dido. Araspes laß mich in Ruh.
Arasp. Es entstehet ein grausam Ungewitter/
Wind und Wellen sind dir zuwider/
Ich will dich gern retten
und zu Land bringen/
du aber willt lieber mitten auf dem Meer bleiben.

Ma ſe vinta alfin tu ſei
Dal furor delle procelle,
Non lagnarti delle ſtelle
Degli Dei
Non ti lagnar. Gia &c. *parte.*

SCENA XIV.

Didone, Oſmida.

Oſmida. E' perduta ogni ſpeme,
Didone. Così preſto ritorni?
Oſmida. In vano, o Dio,
Tentai paſſar dal tuo ſoggiorno al lido.
Tutta del moro infido
Il minaccioſo ſtuol Cartago inonda.
Frà le ſtrida, e i tumulti.
Agl' inſulti degli empi
Son le vergini eſpoſte, aperti i Tempi.
Ne più deſta pietade,
O l' immatura, o la cadente etade.
Didone. Dunque alla mia ruina
Più riparo non v'è?

ſi comincia a veder il fuoco nella regia

SCENA XV.

Selene e detti.

Selene. FUggi o regina.
Son vinti i tuoi Cuſtodi,
Non ci reſta difeſa.
Dalla Cittade acceſa
Paſſan le fiamme alla tua regia in ſeno,
E di fumo, e faville è il Ciel ripieno.
Didone. Andiam. Si cerchi altrove
Per noi qualche ſoccorſo.

SCENA XVI.

Iarba con guardie, e detti.

Iarba. FErmati.
Didone. O Dei!

Iarba.

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [86] - -
PUBLIC DOMAIN

Wenn du aber nun
von der Wut des Sturms verschlungen wirst/
so klage nicht über das Verhängniß/
Beschuldige auch die Götter nicht.

geht ab.

Vierzehender Auftritt.

Dido, Osmida.

Osmida. Alle Hoffnung ist verlohren!
Didone. Du komst so bald zurück?
Osmid. Ich habe umsonst versucht
von hier nach dem Hafen zu kommen/
das drohende Heer des Treu-losen Mohren
hat ganz Carthago überschwemt/
man höret lauter Lerm und Schreyen/
die Tempel sind aufgerissen/
die Weibs-Leut werden geschändet/
und man verschonet weder der unmündigen Kinder/
noch der alten Leute.
Didone. So ist deñ kein Mittel den Untergang abzuwenden!

das Feuer ergreift auch schon die Burg.

Funfzehender Auftritt.

Selene und vorige.

Selene. Fliehe/ Königin/ deine Wache ist geschlagen/
es bleibt uns zu retten nichts über.
Das Feuer komt schon aus der Stadt ins Schloß/
und die ganze Luft ist voll Feuer und Rauch.
Dido. Last uns gehen/ und anderwerts Hülfe suchen.

Sechzehender Auftritt.

Jarbas mit seiner Wache/ und vorige.

Jarbas. Bleib.
Dido. O ihr Götter!

Jarb.

Jvr. Dove così ſchmarrita?
Forſe al fedel Trojano
Corri a ſtringer la mano?
Va pure affretta il piede,
Che al talamo reale ardon le tede.
Didone. Lo sò, queſto è il momento
Delle vendette tue. Sfoga il tuo ſdegno
Or ch' ogn' altro ſoſtegno il Ciel mi fura.
Jarba. Gia ti difenſe Enea tu ſei ſicura,
Selene (Giuſti Numi pieta.)
Oſmid. (Soccorſo o Dei,)
Jarba. Sì barbàro non ſon qual tu mi credi
Del tuo pianto ò pietà, meco ne vieni.
L' offeſe io ti perdono,
E mia ſpoſa ti guido al letto, e al trono.
Didone. Io ſpoſa d' un tiranno,
D' un Empio, d' un crudel, d' un traditore,
Che non sà, che ſia fede,
Non conoſce dover, non cura onore!
Jarba. In ſi miſero ſtato inſulti ancora?
Olà miei fidi andate,
S' accreſcano le fiamme. in un momento
Si diſtrugga Cartago, e non vi reſti
Orma d' abitator, che la calpeſti. *partono due comparſe.*
Selene. Pietà del noſtro affanno.
Jarba. Or potrai con ragion dirmi tiranno. *parte.*

SCENA XVII.

Didone, Selene, Olmida.

Oſmida. CEdi a Jarba o Didone.
Selene. Conſerva colla tua, la noſtra vita.
Didone. Solo per vendicarmi
Del traditor Enea,
Ch' è la prima cagion de mali miei,
L' aure vitali io reſpirar vorrei.
Selene. Deh modera il tuo ſdegno, anch' io l' adoro,
E ſoffro il mio tormento.
Didone. Adori Enea? *Selene.*

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [88] - -
PUBLIC DOMAIN

Jarbas. Wohin so eilend?
Laufst du vielleicht zu deinem getreuen Trojaner
dich mit ihm zu vermählen?
Ja gehe nur geschwinde / die Braut-Fackeln brennen schon.
Didone. Ich weiß es / dis ist die Zeit deiner Rache /
laß alle deinen Zorn und Haß aus
da uns der Himmel alle Hülfe raubt.
Jarbas. Dein Æneas beschützet dich / du bist sicher genug.
Selene. (Gerechte Götter / erbarmet euch.)
Osmida. (Himmel / stehe uns bey.)
Jarbas. Ich bin nicht so grausam als du meinst /
dein Weinen bewegt mich / komm mit mir /
ich vergebe dir die Beleidigung
und führe dich als Gemahlin ins Bett und auf den Thron.
Dido. Ich solte eines Tyrannen Gemahlin seyn /
eines Bösewichts / eines Barbarn / eines Verräthers /
der weder Treu noch Ehre kennt /
noch weiß was Erbarkeit und Tugend heist?
Jarbas. In deinem erbärmlichen Zustande
trotzest du und spottest meiner noch?
Auf / ihr Getreuen / geht wütet und brennet.
Verwüstet Carthago und last keinen leben.

zween von der Wache gehn ab.

Selene. Laß dich doch unsre Qual erbarmen.
Jarbas. Nun kanst du mit Recht mich einen Tyrannen nennen.

geht ab.

Siebenzehender Auftritt.

Dido, Selene, Osmida.

Osmid. Ergib dich doch dem Jarba, o Königin!
Selen. Erhalte dein und unser Leben.
Didone. Ich möchte gerne nur leben
mich an dem Verräther Æneas zu rächen
der die Ursache alles meines Unglücks ist.
Selen. Ach mäßige deinen Zorn / ich verehre und liebe ihn auch
und muß gleiche Marter ausstehn.
Dido. Du liebst den Æneas?

Selene

Selene. Si, ma per tua cagione. - - -
Didone. Ah disleale
Tu rivale al mio amor?
Selen. Se fui rivale
Ragion non ai. - - -
Didone. Dagli occhi miei t' invola,
Non accreſcer piu pene
Ad un cor diſperato.
Selene. (Miſera Donna ove la guida il fato!] *parte.*
Oſmid. Creſcon le fiamme? ſe tu fuggir non curi io t' abbandono? *parte.*

SCENA ULTIMA.

Didone.

Smanie di queſto core
Rabbia, vendetta, amore,
Crescete pur, toglietemi a me ſteſſa
E m' uccidete.
Ahi la Reggia si ſcuote
E par che tutto, ſotto l' incerto piede
Ondeggi il suolo.
Che fia' l' infauſta luce,
Che mi balena intorno,
è il folgore di Giove
E la face d' Aletto o di Megera.
Si, ſi tutto a mio danno
In caligine ed in fiamme
Il ciel si ſtrugge,
Per celar al miò ſguardo
L' Enea che fugge.
Ti ſieguo.
E qual si deſta
Orribile tempeſta!
Il Ciel ſi oscura,
Geme il lido percoſſo,
E il mar che freme,

Qui

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [90] - -
PUBLIC DOMAIN

Selene. Ja / aber deinethalben = = = =

Dido. Ach Ungetreue / du meine Nebenbuhlerin?

Selene. Wenn ich gleich deine Nebenbuhlerin bin /
haſt du doch nicht Urſache = = = =

Dido. Packe dich aus meinen Augen /
vermehre nicht die Pein eines verzweifelten Herzen.

Selene. (Elendes Weibsbild wohin bringt dich das Schickſaal?)
geht ab.

Oſmid. Die Flamme breitet ſich weiter aus /
weñ du nicht ſuchen wilt zu entfliehen /
ſo verlaſſe ich dich.
geht ab.

Letzter Auftritt.

Dido.

Ihr Raſereyen dieſes Herzen /
Wut / Rache / Liebe /
vermehrt euch nur / raubt mich mir ſelbſt und tödtet mich.
Ach dieſes ganze Schloß beweget ſich und bebt /
und mir deucht daß die Erde unter meinen Füſſen ſich erſchüttert.
Au weh! die unglückliche Flamme
die mich blendet
iſt des Jupiters Blitz
und die Fackel der Alecto oder Megera.
Ja / ja zu meinem Untergang
verwandelt ſich alles / ja der Himmel ſelbſt
in Finſterniß und in Feuer /
um den flüchtigen Æneas vor meinen Augen zu verbergen.
Ich folge dir.
Welch grauſam Ungewitter entſteht!
Der Himmel wird ſchwarz /
das Meer wütet und tobet /
und das Ufer heulet /
von den Anſchlagen der Wellen.

Dort

Qui s' accumula in monti,
La in voragini s' apre
E si profonda e si frange
Spumando onda con onda.
Ecco lacere al vento le vele infrante
Ecco sommerso il legno.
Questa è la pena, indegno,
De miei scherniti amori.
Guardami traditor, e mori!
Ma dove sei?
T' involasti di nuovo a gli occhi miei
Fra l' ombre d' Acheronte
Ti seguirò spietato!
Cólle mie pene à lato
Colle ceraste in fronte
Con mille furie in sen

Si getta nel foco.

FINE.



GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [92] - -
PUBLIC DOMAIN

Dort erheben sie sich wie Berge/
hier machen sie einen offenen Abgrund/
eine Welle verschlingt die andere/
und das Meer ist ganz schäumend.
Siehe/wie die Seegel von den Winden zerrissen werden/
siehe/wie die Schiffe untergehn!
Boßhafter! das ist die Straffe
Für meine verachtete Liebe.
Siehe mich noch einmal an/Verräther/und stirb.
Aber wo bist du?
Du bist aufs neue meinem Gesicht entflohen.
Bis in das Schatten-Reich des Acherons
will ich dir/Grausamer/folgen
von meiner Qual begleitet/
mit Schlangen ums Haupt/
mit tausend Furien in der Brust.
sie stürzt sich ins Feuer.

ENDE.



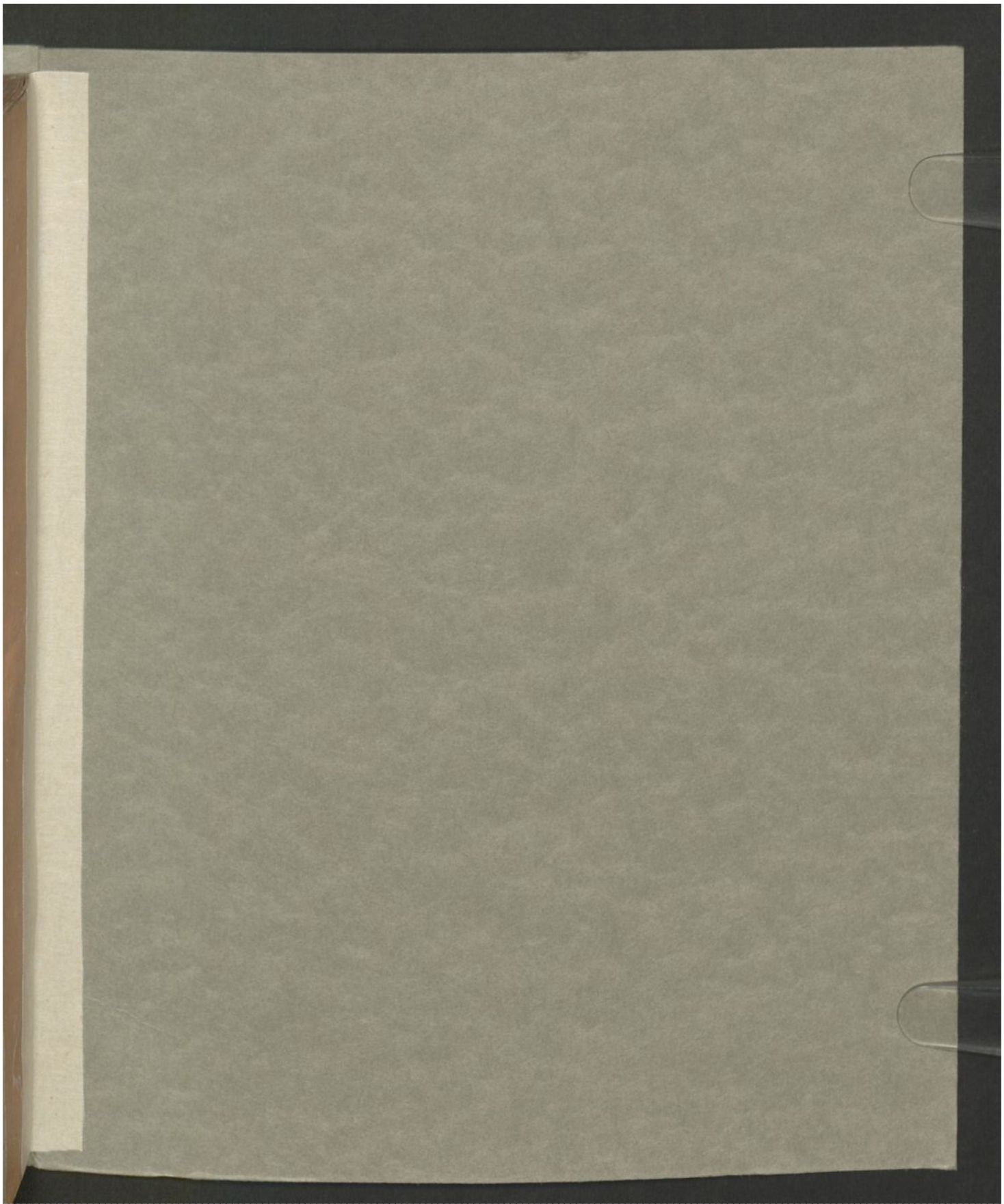
GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Signatur: Op. 1,151a, [93] - -
PUBLIC DOMAIN

Niedersächsische
Landesbibliothek
Hannover
Am Archiv 1

GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Signatur: Op. 1,151a, [94] - -

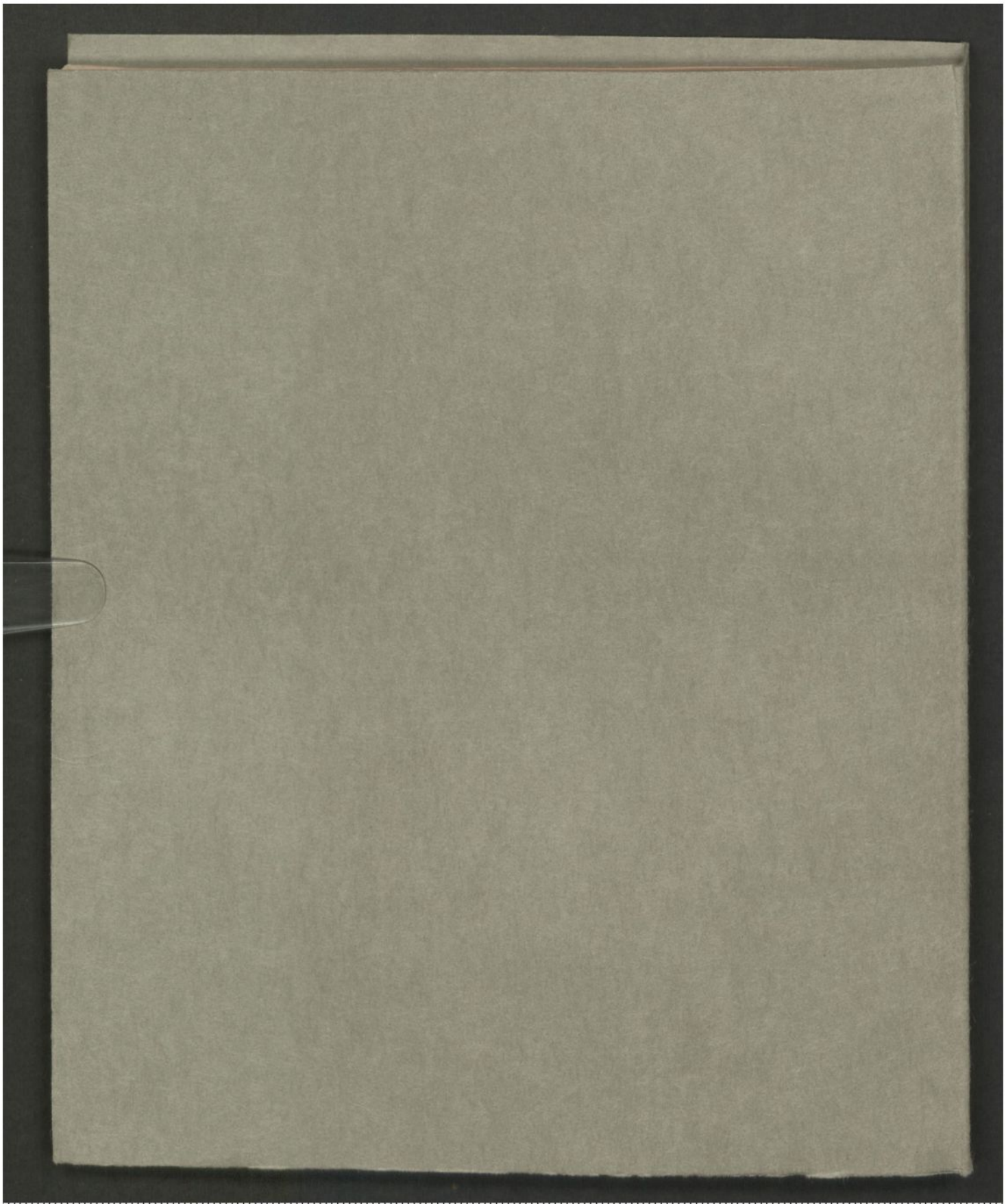
PUBLIC DOMAIN



GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Signatur: Op. 1,151a, [95] - -

PUBLIC DOMAIN



GOTTFRIED WILHELM LEIBNIZ BIBLIOTHEK
NIEDERSÄCHSISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Signatur: Op. 1,151a, [96] - -

PUBLIC DOMAIN